



جيهانينى له رۆمانى (ئيوارهى په روانه)ى به ختيار عهلى دا له ديدى لوسيان گۆلدمانه وه

ID No. 3794

(PP 136 - 157)

<https://doi.org/10.21271/zjhs.24.6.9>

تانيا ئەسعد محمەد سالح

كۆلئىزى په روه ردهى بنه پته تى - به شى زمانى كوردى / زانكۆ سەلاحەددىن-هەولێر

Tanya.mohamad@su.edu.krd

وه گرتن : 2019/10/11

په سندرکن : 2020/12/07

بلاوکردنه وه : 2020/12/25

پوخته

ئەم لیکۆلینە وەبە بە ناوینشانى (جيهانينى له رۆمانى (ئيوارهى په روانه) ى به ختيار عهلييه، له ديدى لوسيان گۆلدمانه وه). باسه كه ههولێكه بۆ تيشك خستنه سەر بابه تيكى گرتگ و تا پاده يهك نۆئ له جيهانى رەخنەى ئەدەبى كوردیدا، له بەر ئەوهى تاكو ئیستا له رەخنەى ئەدەبى كوردیدا وهك پتويست بايه خى تايه تى پتینه دراوه . كارى ئەدەبىيش له بنه پته دا جيهانينى ئەدبیه . لیکۆلینە وەبە كه پتیهاتوو له چوار تەوهره، له تەوهره یه كه مەدا باسى چەمكى جيهانينيمان كردوو، له تەوهره ی دوو مەدا چەمكى بونیا دگه ریمان پافه كردوو، له بەر ئەوهى بونیا دگه رى پتیهاتوو یی جۆرێكه له جۆره كانى بونیا دگه رى، له تەوهره ی ستيه مەدا باسى میتۆدى بونیا دگه رى پتیهاتوويمان كردوو . له تەوهره ی كۆتایشدا باسى جيهانينى له رۆمانى ئيوارهى په روانه ی به ختيار عهليمان كردوو له روانگه ی لوسيان گۆلدمانه وه .

وشه سه ره كيه كان: جيهانينى ، بونیا دگه رى ، بونیا دگه رى پتیهاتوو یی ، ئەوين ، ئايين ، توندره وه ئيسلاميه كان.

پيشه كى :

كارى ئەدەبى له بنه پته دا دەرپرينى جيهانينيه، واته ئەو پتیه يه كه به هۆيه وه ئەديب روانينى خۆى ده خاته رپوو، تيبدا باسى هه ستركنى به گه ردوون و به گشت بوونه وهران و شته كانى ئيو ژيان و دهوروبه رى ده كات . رۆمانيش وه كو ژانريكى ئەدەبى، زه مينه يه كى له بار و گونجاوه بۆ رهنگدانه وه و به رجه سته كرنى گشت كايه مه عريفى و كۆمه لايه تيبه كان . پتر له ژانره ئەدەبىيه كانى تر كراوه تره به رپوو ژيانى كۆمه لايه تى . له سه ره تاى په يدا بوون و گه شه سه ندينه وه په يوه ستيووه به چينى ناوه پراست و ئەو گۆراناكارى يانانه ی له فيكر و به ره م و په يوه ندينه كۆمه لايه تيبه كان هاتونه ته ئاراهه . سروشته كۆمه لايه تيبه كه ی وا له رۆمانووس ده كات به رپرس بيت له ئاست گرتگيدان به مملانچ كۆمه لايه تيبه كان كه له واقيعدا بوونيان هه يه . وانا رۆمان به هۆى فراوانى مه ودا كه يه وه ئەو دهرفته ده رپه خستنت بۆ رۆمانووس به ئاره زوو خۆى و به وردى و دووردریژى جيهانينى خۆى دهر باره ی هه رشتيك بيه وپت دهر بخت . جيهانينى به پت كات و شوپن و كۆمه لگاش ده گۆرپت . ئەمه جگه له وهى كه چەمكى جيهانينى وهك چەمكى فله سفى و وهكو میتۆدیش ده گۆرپت . باسه كه ی ئيمه ش وهكو میتۆد (جيهانينى پتیهاتوو ی لوسيان گۆلدمانه). میتۆدى رەخنەى هەر كارێك به پتې روخسار و ناوه رۆك و كه ره سه ته كانى لیکۆلینە وەبە كه ده گۆرپت. هه ر له ناوونيشان باسه كه وه دهر ده كه وپت كه لیکۆلینە وهكى بونیا دگه ريه له ديدى (لوسيان گۆلدمان) وه يه . ئەمه وهك لايه نى تيبۆرى . وهك پراكتيكيش جيهانينيه له رۆمانى (ئيوارهى په روانه)ى به ختيار عهليدا، به پتې میتۆدى بونیا دگه رى پتیهاتوو ی . بيتگومان ناتوانپت له تاكه به ره مپكدا برپارى كۆتايى له سه ر جيهانينى نووسه رپك بدين، چونكه جيهانينى مرؤف په يوه ندى هه يه به قۆناغه جياجياكانى ته مەنى مرؤفه وه، كه ده شپت گۆراناكارى به سه ردا بيت و تا هه لكشانى ته مە نيش به ره و كاملبوون بچپت، ئەمه له لايه ك، له لايه كى تره وه جيهانينى نووسه ر له يه ك به ره مپدا رهنگه له بواريكى ديارى كراودا بيت، يان يه ك جۆره جيهانينى بيت، كه ئەمه ش به شپكى بچوو ك



دەردەخات نەك تەواوى جيهانينى نووسەرەكە، ((دەپت ھەموو بەرھەممەكانى نووسەرەك و ھەرگىن، تاوھكو بتوانين تېروائينەكانى ديارى بھەين، چونكە ئىمە ناتوانين بە پشە بەستن بە بەشە بچووكەكان لە نووسەر تېگەين)) (جورج لوكاش، 1971: 18) . ھەربۆيە لەم لىكۆلېنەوھەيدا وەك لە ناوئىشانەكەدا دەردەكەوئت تەنيا ديارىكردى جيهانينى بەختيار عەليە لە يەك پۆمانيدا . كە ھەموو جۆرەكانى جيهانينى نووسەرى لەخۆ نەگرتوو.

ھۆى ھەلبۇاردنى ئەم بابەتە دەگەرئەتەو بۇ ئەوھى كە ئەمپۆ لە جيهاندا باھەخىكى زۆر دەدرئت بە جيهانينى. بە تايەتى لە جيهانى پەخنەى ئەدەبى ھاوچەرخدا . ئەمە لە لايەك لە لايەكى ترەو بۇ خوليا و ئارەزووى كاركردىمان لە جيهانى فەلسەفە و لە ئيو ئەو جيهانەشدا بابەتى جيهانينى ئەدەبدا، ئەمە جگە لەوھى چەند كار لەسەر ئەم بابەتەش بكرئت بەلاى ئىمەو ھىشتا كەمە، لە لايەكى ترەو لە جيهانى پەخنەى ئەدەبى كوردیدا جگە لە چەند ھەولئىك كە لەم لىكۆلېنەوھەيدا سووديان لىينراو، كارى كەمى لەسەر كراو . گرنگى لىكۆلېنەوھەكە لەوھەدايە كە خوئەر ئاشنا دەكات بە پەيوەندى ئىوان بىروبوچوونە فەلسەفەكان و پەيوەنديان بە ئەدەب بە گشتى و پۆمان بە تايەتى، لە لايەكى ترەو دەپتە سەرچاوەيەك بۇ لىكۆلېنەوھەكە پىكھاتوو لە پىشەكى و چار تەوھرە و ئەنجامەكان و لىستى سەرچاوەكان و پوختەى باسەكە بە زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى. تەوھرەى يەكەم تەرخان كراو بۇ زاراو و چەمكى جيهانينى، لەم تەوھرەيدا سەرەتا بە شىوھەيكى گشتى و دواترئش لە پوانگەى گۆلدا مانەو جەختمان لەسەر زاراو و چەمك و پىناسەى جيهانينى كروو. دووھم تەوھرە تەرخانكراو بۇ چەمك و زاراوھى بونىادگەرى، لەبەر ئەوھى بونىادگەرى پىكھاتووئى لقتىكە لەلقەكانى بونىادگەرى بۆيە بە پىويستمان زانى پىش ئەوھى بچىنە سەر بونىادگەرى پىكھاتووئى باس لە بونىادگەرى بھەين. تەوھرى سىيەمىش بونىادگەرى پىكھاتووئى، تەوھرى چوارەم پراكتىكى لىكۆلېنەوھەكە، كە كرۆكى بابەتەكەمانە. ئەوئش دابەش بوو بۇ جيهانينى پۆمانووس - بە پىي مېتۆدى بونىادگەرى پىكھاتووئى - سەبارەت بەو بابەتانەى لە پۆمانەكەدا ھاتوون. كە ئەوانئش جيهانينى (ئەوين و ئاين و ئافرەت و سىياسەت و ئازادى و خودا) يە. پاشان خستەنەرووى ئەو ئەنجامەنەكە دەستمانكەوتوو . دواتر لىستى سەرچاوەكان . لە كۆتائىشدا پوختەى لىكۆلېنەوھەكە بە ھەرسەى زمانى كوردى و عەرەبى و ئىنگلىزى خراوئەتوو .

1. زاراو و چەمكى جيهانينى

زاراوى جيهانينى وشەيكى لىكدراو، لە دوو وشەى (جيهان + بىنى) پىكھاتوو . واتا بىننى جيهان. لە زمانى كوردیدا زاراوى جيهانينى بەرامبەر بە : (رؤية العالم) عەرەبىيە (د.سعيد علوش، 1985). لە زمانى ئىنگلىزىدا (World view) ھە (بەختيار سەجادى و محەمەدى مەحمودى، 2002). لە زمانى فارسىشدا (جيهانگرى) يە (ھەرژىر عەبدوللا پور، 2008). لە زمانى كوردیدا زاراوكانى: (دونياينى، گەردوونينى و پوانين بۇ دنيا) ش بۇ ھەمان واتا بەكارديت. ئەمانە ھەموويان ئامازەن بۇ جۆر چۆنەتى لىكدانەوھو پوانين بۇ جيهان و بوون و ژيان. ئاشكرايە ھەر مرؤفئىك لە پوانگەى خۆيەوھو بە پىي پىشەنەى خۆى دەروائتە جيهان و بوون و ژيان. ھەربۆيە چۆنەتى جيهانينى لە كەسكەوھو بۇ كەسكى تر دەگۆرئت. چونكە پىشەنەى كەسەكان بە پىي ئاستى رۆشنىرى و وشيارى و جۆرى پەروەردەو ژىنگەى كۆمەلەيتى و بارى دەروونى، ئايدىاي تايەتى ... ھتد جياواز، كەواتە جۆرى بىركردنەوھو و شىواز و جيهانينى مرؤفەكانئش جياواز. لەگەل ئەم راستىيەشدا دەش ھاوشىوھو بەكانگىرئش ھەپت لە جيهانينى ئەو كۆمەلە كەسەى كە لە يەك ژىنگەى كۆمەلەيتەدا دەژىن، كە دابونەريت و ئاين و زمان و بارودۆخى سىاسى و ... ھتد يان وەك يەكە . ئەمانە وایان لىدەكات تا پادەيەك و لە ھەندئ پوھوھو جيهانينىان ھاوشىوھو، يان وەك يەك بىت، يان نىزىكئت لەيەكترى. بۇ نمونە بەھۆى ئەو بارودۆخە سىاسىيەى كە بە دىژاى مېژوو كورد پايادا تىپەريوھ، دەش كارىگەرى نەھامەتییە يەك لە دواى يەكەكان و داپلۆسىن و نەبوونى كيان و قەوارەى سىاسى و بىكەسى و فریودان و ھەرەسەتئانى شۆرئش و ... ھتد، جۆرئك لە جيهانينى جياوازی لا دروست كرديتئ، جياواز لە جيهانينى كەسانى ترى مىللەتان و ولاتانى تر كە لە ژىنگە و كەش و ناوھندى ئارامدا ژيان و دەژىن .

ئەم چەمكە لە بنەرەتدا لە لايەن لوسيان گۆلدا مانەو بەكارھاتوو . ((جيهانينى يەكئىكە لە زاراو بچىنەيەكانى مېتۆدى بونىادگەرى پىكھاتەئى ، كە لوسيان گۆلدا مان بە دامەزرىنەرى ئەم مېتۆدە دادەنرئت . خودى بىنادگەرىش رىگايەكە بۇ جيهانينى، و مېتۆدئىكە بۇ تېرامانى بوون)) (صلاح فضل، 1987: 236). جيهانينى بە يەكئىك لەو چەمكە بنەرەتئیانە ھەژمار دەكرت كە لە پەنجاكانى سەدەى رابردودا لە ولاتە يەكگرتووھەكانى ئەمەريكا لە لىكۆلېنەوھو و دىراساتى ئەنسرۆپۆلۆژى رۆشنىرىدا بەشىوھەكى بلاء بەكاردەھئرا. پاش ماوھەكە لە پشگوىخستەن و جارئكى تر لە شەستەكان و ھەفتاكانى ھەمان سەدەدا سەرلەنوئ لىكۆلېران لە



لىكۆلىنەۋەي ئەنسۇگرافىدا پىشتان بەم چەمكە بەستەۋە، كە بە شىۋەيەكى تايەتى پەيوەستە بە ئايىن و سىحر و جىھانى رۇجەكان و بۆچوون دەربارەي بوون، لاي كۆمەلانى جياواز. چەمكى جىھانىنى چەمكىكى ئەنسۇپۇلۇجى - علم الانسان - **Anthropology** - رەسەنە، ھەر لىكۆلىنەۋەيەكىش دەربارەي جىھانىنى لە ھەركۆمەلگايەك لە كۆمەلگكان كرايىت، ئەۋە ھەر لىكۆلىنەۋەي ئەنسۇپۇلۇجىيەۋە متمانەي كىرۇتە سەر پىرۇگرام، يان مېتۇدى لىكۆلىنەۋەي ئەنسۇپۇلۇجى. ھەر بۇيە لىكۆلىنەۋەكانى جىھانىنى تەنھا پەيوەندىيان بە بوارەكانى زانسته مرۇيەكانەۋە ھەيە، نەك بواری زانسته سروشتىيەكان. ئىنجا چ لە پووى تىۋرى، يان مېتۇد، يان شىۋازى شىكرىنەۋە يىت. لىكۆلىنەۋەي جىھانىنى ھەول تىگەيشتى قول دەدات لە سروشتى شتەكان و تىگەيشتى لە ناۋەۋەي شتەكان. كەۋاتە مرۇف بابەتى زانسته مرۇيەكانە و بە ھەمان شىۋە لە لىكۆلىنەۋە جىھانىنىيەكانىشدا، كە دەتوانرېت چەمكى جىھانىنى لەسەر پراكتىك بكرېت. واتا جىھانىنى برىتېيە لە كۆمەلە باۋەر و تىۋرى بوونى ھەماھەنگ دەربارەي مرۇف و بوون، بوون بە شىۋەيەكى گىشتى.

چەمكى جىھانىنى ئەۋ شىۋازەيە كە كەسېك، يان مىللەتېك دەپۋانە ھەموو بوون. لە بنەرەتدا چەمكى جىھانىنى برىتېيە لە دىراسەي كۆمەلە فېكرېك كە يەكېك لە ئەندامانى كۆمەلگ باۋەرې پىي ھەيە، فېكرى بەرامبەر خۇي و خەلكانى تر، فېكرى دەربارەي ئەۋ جىھانەي تىاي دەژى، بە واتايەكى تر برىتېيە لەۋ شىۋازەي كە تاكىك پىي دەپۋانېتە ئەم بوونە. لە واتاكانى تىروانىنىش بۇ بوون: ((برىتېيە لە كۆمەلگ باۋەر و تىروانىي كەۋنى رېكۆپىكى گونجاۋ لەمەر كەۋن و مرۇف، و دەربارەي بوون بە شىۋەيەكى گىشتى)) (صلاح فضل، 1987: 237). ئەمەش بەماناي دىارىكرىنە ئەۋ فېكرانە كە لەناۋ خودى رۇشنىبىرىدا، نەك لە دەرەۋەيدا، ھەرۋەك چۆن لە لىكۆلىنەۋە ئەنسۇگرافى و ئەنسۇپۇلۇجى تەقلىدىدايە.

سەبارەت بە جىھانىنى لە تىو جىھانى ئەدەبىدا ھەرۋەك لە سەرەتاي پىشەكىدا ئامازەي بۇكرا، كارى ئەدەبى لە بنەرەتدا دەربىرىنى جىھانىنىيە، بەلام جىھانىنى لەدەرەۋەي ئەدەب جياۋازە ۋەك لە ناۋ ئەدەبدا، ئاشكرايە كە ھەموو بەرھەمە ئەدەبىيەكان جگە لە گوزارشت كردن لە بىر و بۆچوون تىروانىن و ئايدىاي تايەتى ئەدىب جوانكارى و ئىستاتىكايە. ھەرۋەك (محمد كامل خطيب) دەلېت: ((جىھانىنى لە رۇماندا تەنھا گوزارشت كردن نىيە لە ھەلۇستېتىكى فېكرى، بەلكو گوزارشتە لە ئەدەب خۇي، بە شىۋازىكى ھونەرى و زمانى)) (أسماء أحمد معيكل، رؤيا العالم وتصويرها في الرواية، <https://www.startimes.com>). لە ھو فۇمىكى ھونەرى بەرزدا رۇمانووس جىھانىنى خۇي دەربارەي بوون و ژيان و مردن و گەردوون دەردەخات. ھاۋكات جىھانىنى ھەمىشە لە رۇماندا بىركىرنەۋەيەكى جوانە، يان جۇرېك لە بونىداي فېكرىيە، تىروانىنى بەھادار و ئەركىيە، ئەركى بە ماناي ئەۋەي ئەركىكى كۆمەلەيەتى لە ئەستۇيە. كە ئەۋىش و ئىناكرىنە كەسىەتى مرۇفە، وپنەيەكى تىكەل لە تاك و كۆمەل، لە خودى مرۇفەكە خۇي و ھەلگىرى بەھا كۆمەلەيەتتەيەكان، واتا زىادكرىنە ئاكار و بىركىرنەۋەي شىۋا بۇ وپنەكە. (سەرچاۋەي پىشوو).

2. چەمك و زاراۋەي بونىادگەرى

لە زمانى كورىدا زاراۋەي بونىادگەرى بەرامبەر بە وشەكانى (Structuralism) ي ئىنگلىزى (بەختيار سەجادی و محەمدى مەحمودى، 2002) و (ساخت گرايى) فارسى (ھەرژىر عەبدولا پوور، 2008) و (البنويە) ي عەرەبى (د.سعید علوش، 1985) بەكارھاتوۋە. بونىادگەرى مېتۇدېكى فېكرى رۇژئاۋايە، مېتۇدېكى نوپىە و سىماي پوون و ئاشكراي لە ھزرى نوپدا ھەيە. خاۋەنى چەند پرنەسب و بنەمايەكى تايەت بە خۇبەتى. بەربلاۋ و فراۋانە و لقوپۇپى زۇرى لىبۇتوۋە، بۇيە ئاسان نىيە پىناسەيەكى دىارى بۇ بكرېت، چۈنكە پەيوەندى ھەيە بە كۆمەلگ كايەي جياۋازەۋە و كارى لەسەر كىرۋون، ۋەك بواری زانسته مرۇقايەتتەيەكانى (ساىكۆلۇژيا و سۇسپۇلۇژيا و ئەنسۇپۇلۇژيا و زمانەۋانى ئەدەبىياتاسى). (زاراۋەي بونىادگەرى چەند بواریك لەخۇ دەگرېت لەۋانە فەلسەفە، زانستى دەروونى، ئەنثروپۇلۇجىا، زمان و پەخنە ...) (ايرنا رىما مكارىك، 1384: 173). ھەر بۇيە لە گۆشەنىگاي جياۋازەۋە سەيرى دەكرېت. ((ناتوانرېت بە ئاسانى پىناسەيەك بۇ بونىادگەرى دىارى بكرېت، چۈنكە ئەم زاراۋەيە ئامازەكرىنە بۇ كۆمەل شىكرىنەۋەۋە رپرەۋ و كىتېبى جۇراۋجۇر)) (آزاد حمە، 1995: 22). زۇربەي ئەۋ سەرچاۋانەي باسى مېژووى سەرھەلدانى بونىادگەرى دەكەن، كە ۋەك مېتۇدېكى شىكارى و فەلسەفى دەركەۋىتېت ئامازە بەۋە دەكەن كە لە فەرەنسا سەرىيەلداۋە، لە تىۋان سالانى (1950 تا 1960). بەلام ۋەك سەرەتاي دەركەۋتى دەگەرپتەۋە بۇ موحازەرەتەكانى (دى سۇسپىر) ي زاناي زمان، كە دواي مردنى و لە سالى (1916) دا لە لايەن قوتابىيەكانىيەۋە چاپكراۋە. دواترېش لە كۇنگرەي (پراگ) لە سالى 1929 لە لايەن زانايانى زمان (چاكۇپسن و كارسفسىكى و تروپتسكۆي) يەۋە بانگەشەي مېتۇدى بونىادگەرى كرا. ((دەركەۋتى بونىادگەرى لەژىر كارىگەرى بۇچوونەكانى فۇرمالىستە پروسەكان و دى سۇسپىر و قوتابخانەي پراگ و پەخنەي نوپدا بوۋە)) (د. عەلى تاهىر حسەين، 2008: 213). مېتۇدى بونىادگەرى لە بنەرەتدا تايەت بە زمان بوۋە، ((قوتابى و شوپنكەۋتوۋانى قوتابخانەي پراگ پىيان وابوۋ دەكرېت ئەم مېتۇدە



بەكارىت بۇ دۆزىنەۋەى ياساكانى بونىادى سىستەمى زمان)) (دزكرىا ابراهيم : 39). ۋەك زاراۋە و چەمك بونىادگەرى پىرپەۋىكە بۇ دەستىشانكرنى ئەۋ بنەمانەنى كە بەپەكەۋە بونىادى شىتېكانى كىردۋە. ۋەك مېتۇدىش ((بونىادگەرى لە بنچىنەدا ھەۋلىكە بۇ پراكتىزەكردنى پىيازى زمانەۋانى گشتى بەسەر ئەدەب و پەخنەدا، بە تاپەتى پراكتىزەكردنى ئەۋ پىيازى كە زانای زمانەۋانى (فردىناند دى سۇسىر 1975 – 1913) لە توژىنەۋە زمانەۋانىكەپدا پراكتىزەى كىرد)) (د. شكرى عزىز الماضى، 2012: 209). ھەرۋەك پىشتر ئامازەى بۇ كرا مېتۇدى بونىادگەرى لە بنەپەندا تاپەت بوۋە بە زماناسى، دواتر لەرېنگەى شىۋازناسىيەۋە بۇ ئىۋ جىھانى پەخنەى ئەدەبى پەلى ھاۋىشتۋە.

بونىادگەرەكان جەخت لەسەر گەۋھەرى ناۋەۋەى دەق دەكەنەۋە ، دژ بەۋ مېتۇدانە دەۋەستن كە ئەدەب لە روانگەى فاكترەرى دەروۋە و ژىنگەدا دەپىن. ۋاتا لە پەخنەى ئەدەبىدا مېتۇدى بونىادگەرى تەنبا كاركردەنە لە ئىۋ دەقى ئەدەبىدا و فاكترە دەركىيەكانى ۋەك (بارى دەروۋنى و جىھانى ناۋەۋە و دەروۋەى نوۋسەر و فاكترە كۆمەلەپەتى و سىياسى و ھەلۋىستى مېژۋۋى و پىيازى ئەدەبى) فەرامۇش دەكەن، و پىيان ۋاپە كە ((كارى ئەدەبى سىستەر و بوۋىكى تاپەتى خۆى ھەپە)) (د. شكرى عزىز الماضى، 1985: 183). باس لە سەربەخۆى دەق دەكەن و ۋاپ بۇ دەچن كە پەپوئەندى بە كۆمەلگا و ژىنگە و مېژۋۋەۋە نىپە، ((ئەدەب بابەتېكى سەربەخۆىە لە كۆمەل، بابەتى ئەدەب، ئەدەب خۆپەتى)) (جان ماري اوزباس و اخرون، 197: 352). زىاترىش جەخت لەسەر پىكھاتەى زمانەۋانى سەربەخۆ دەكەنەۋە. ھىندە دەق لە خاۋەن دەق دادەپن، ((تا چەمكى مردنى نوۋسەر ھاتە كاپەۋە، ۋاتا دەسەلاتى دەق، خاۋەن دەقى لاۋاز كىرد)) (د. عبد السلام المسدى ، 1991: 51). كەۋاتە بونىادگەرى لە ئەدەبىدا مېتۇدىكى شىكارىيە، دوور لە فاكترە دەركىيەكان شەن و كەۋى دەق دەكات. لەۋ باۋەپەدان كە پىكھاتەى ھونەرى دەقەكە ئەركى سەركىيە، ((مېتۇدى بونىادگەرى لەسەر بنەماى دابىرنى بەرھەمى ئەدەبى لە ھەموۋ ھۆكار و گۇرانكارىيە جفاگى و مېژۋۋىيەكان كاردەكات. چۈنكە پەپەۋەكەرانى ئەم ئاراستەپە پىيان ۋاپە فۇپمى بەرھەمەكە تەۋەرەى سەركى توژىنەۋەكانىانە)) (د. فۇاد پەشىد ، 2007: 19). ۋاتا پىيان ۋاپە كە دەقى ئەدەبى قەۋارەپەكى سەربەخۆىە دوورە لە ھۆكارە دەركىيەكان، ((بونىادگەران و قوتابخانەى پەخنەى نوئ جەخت لەسەر سەربەخۆى دەقى ئەدەبى دەكەنەۋە ۋەك دەزگاپەك كە قەۋارەپەكى سەربەخۆ و تاپەتمەندۋ جوۋداى ھەپە لە ۋاقىعى دەركى)) (د. فۇاد پەشىد ، 2007: 24).

3. بونىادگەرى پىكھاتۋىي (Constitutional Structural)

ھەرچەندە مېتۇدى بىنادگەرى پىكھاتۋىي بە ناۋى لوسيان گۇلدمانەۋە ناسراۋە ، بەلام پەگ و پىشەى دەگەپتەۋە بۇ (فرىدرىش و ھىگل و كارل ماركس و جورج لوكاش و جان بىاجىە). لوكاش پىيۋابوۋ كە ((تەنبا لە ميانەى مەترىالىزمى دىالېكتىكىيەۋە دەتوانرېت بنچىنەپەكى پتەۋى تىۋرى رەنگدانەۋە بىنرېت)) (د. صلاح فضل، 1978: 125). بە بۇچوۋنى مەترىالىزمى دىالېكتىكىش ئەدەب رەنگدانەۋەى ئەۋ ۋاقىعە كۆمەلەپەتتەپە كە ئەدىب تىپىدا دەژى. گۇلدمانىش لە روانگەى مەترىالىزمى دىالېكتىكىيەۋە دەروائىتە ئەدەب و فەلسەفە. ((جىھانىنى نوۋسەر سروسىتېكى كۆمەلەپەتى و چىناپەتى ھەپە، چۈنكە ھەموۋ مۇڧىك دەپەپت بىركردنەۋەۋە پەفتارەكانى يەكەپەكى ھاۋتەباۋ مانابەخش بن)) (لوسيان غولدمان، 1981: 10). ماركسىش پىي ۋابوۋ كە ھەموۋ چالاكىيەكى مۇڧ پەپوئەندى بە كۆمەلەۋە ھەپە. ئەم بۇچوۋنە بوۋە ھەۋپنى بۇچوۋن و تىروانىيەنەكانى گۇلدمان سەبارەت بە پىرۋسەى داھىتان و بەرھەمى ئەدەبى كە زىاتر پەپوئەندىيان ھەپە بە رۇلى كۆمەلگا لە دروست كىردنى تاكدا. ۋاتا كارىگەرى كۆمەل لە دروستكردنى ئەدىب. بان رەنگدانەۋەى فېكرى و فەلسەفەى كۆمەل لەسەر بونىادى فېكر و فەلسەفەى نوۋسەرەن و ئەدىبان. ۋاتا كارى ئەدەبى رەنگدانەۋەى بونىادى كۆمەلەپەتتەپە.

مېتۇدى بونىادگەرى گۇلدمان جىۋازىيەكى زۆرى ھەپە لەگەل مېتۇدى بونىادگەرى زمانەۋانى و فۇرمالىستەكان، گۇلدمان ھاۋراپە لەگەل دى سۇسىر لەۋەدا كە زمان خاۋەن ياساى تاپەت بە خۆپەتى، قسەكردن ھەرچەندە بەكارھىتانى زمانە ، بەلام ناتوانرېت ھەموۋ ياساۋ رېساكانى زمانى بەسەردا بەسەپ، ((زمان تواناى دەلالەتى ھەمەجۆرى بەرزى ھەپە، بە تەنبا دەلالەت لە شىتېك ناكات، بەلام قسە دەپىرنى مۇڧە لە ناۋەندىكى كۆمەلەپەتى دىارى كراۋدا. لەبەر ئەمە دەلالەتېكى دىارىكارۋى ھەپە)) (د. صلاح فضل، 1978: 257). بە ماناپەكى دى زمان بىن دەلالەتە، بەلام فاكترىكى بەھپزە بۇ دەلالەت، لە كاتېكدا ((قسە پەپوئەستە بە دەلالەتى كۆمەلەپەتى و چىناپەتتەپە، بەھۇى قسەۋە دەتوانرېت جىھانىنى بىرپتەروۋ ، بەلام زمان ۋەك ئامپازىك بۇ بىروپا جىۋاز و دژەكەكانە)) (د. عەلى تاھىر حسەن ، 2008: 127).

گۇلدمان فېكرى سۇسۇلۇجى و ساپكۇلۇجى و فەلسەفەى ۋەرگرت و بە شىۋازىك داپىرشتەۋە كە بگۇنجى لەگەل بىروپاۋەپە ماركسى دىالېكتىكى. ھەۋلەكەشى بەرھەمەپنەنى مېتۇدى بونىادگەرى پىكھاتۋىي بوۋ. كە تىپىدا خۇپندەۋەى نوئى كىرد بۇ كارە



ئەدەبى و نا ئەدەبىيە كان، لەسەر بنەماى دۆزىنەۋەى پەيوەندى ئىوان بونىادى زىھنى كۆمەلەك بابەتى كۆمەلەتە دىيارىكراو و بونىادى گشتى دەلالەتى كارى ئەدەبى. بەو ۋەسەفەى كە بونىادىكى لىكۆلەنەۋە و دىالىكتىكى بىنىنى فىكرىيە، كە ئەندامانى ئەو چىنەى كۆكردۆتەۋە . واتە كارى ئەدەبى بەرھەمى تاكىكى بىكەر نىيە، بەلكو بەرھەمى ئەو كۆمەلەتە كە داھىنەرەكە سەر بەۋانە و ئىنتىماى دەگەرپتەۋە بۇيان. گوزارشت لە بىرو ھەست و سۆزۇ بۆچۈنەكانىان دەكات. بەم شىۋەىە گۆلدمان لە چەمكى ئاۋەزۋوبوۋنەۋەى مىكانزمى كە لە ئىو فىكرى سۆسىۋلۇجى پىشوو باۋبوو مېتۆدەكەى دارشت .

ھەرۋەكو پىشتر ئامازەى بۇكرا لە پەخەنى ئەدەبىدا مېتۆدى بونىادگەرى تەنبا كاركدنە لە ئىو دەقى ئەدەبىدا و فاكترە دەرەكەبەكانى ۋەك (جىھانى ناۋەۋە و دەرەۋەى نووسەر، ھەلۆپستى مېژۋوبى و رېيازى ئەدەبى) فەرماۋش دەكات. بەلام لە مېتۆدى بىنادگەرى پىكھاتوۋىدا دەرەۋەى دەق دەبەسترتەۋە بە ناۋەۋەى دەق و ئەو كارىگەرىيانە دىارى دەكات كە كار لە ناۋەرۋكى دەق دەكەن. بەم پىتە پەيوەندىيەكى بەتەن ھەبە لە ئىوان دەقى ئەدەبى و كۆمەلگا، بە چىنى كۆمەلەتەتەۋە. كارىگەرى چىنى كۆمەلەتەتە لەسەر ئەدىبان و نووسەر ان . گۆلدمان ھەول دەدات جەخت لەسەر پەيوەندى بونىادى ئەدەب و بونىادى كۆمەلگا و مېژۋو بكانتەۋە . واتە ئەدەب زادەى رۆژگار و سەردەمەكەپەتە، ئەدىبانىش رۆلەى ژىنگە و سەردەمەكەيانن ، ژىنگە و سەردەم كارىان لىدەكەن و ئەۋانىش كار لە ژىنگە و سەردەمەكەيان دەكەن . (گۆلدمان ئەو بۆچۈنە پەد دەكاتەۋە كە بىناد يەكەپەكى سەربەخۇ پىت لە

دەرەۋەى زەمەن و مېژۋو، چۈنكە ۋاقىع لە بىنادى زىھنى مرۇڧدا رەنگى داۋەتەۋە، ھەرۋەھا بونىادگەرى پىكھاتوۋى گرنكى بە مرۇڧ دەدات و بە بزۋىتەرى مېژۋوشى لە قەلم دەدات)) (عوسمان ياسىن ، 1991 : 13) واتا بونىادگەرى پىكھاتوۋى گرنكى بە مرۇڧ دەدات ۋەك فاكترەك، ھەرۋەھا ۋەك رېگەپەك بۇ تىگەپشتن لە دەق، لەبەر ئەۋەى مرۇڧ بزۋىتەرى مېژۋو . بونىادگەرى پىكھاتوۋى بىرىتەپە لە بۆچۈۋىكى زانستى دەربارەى ژيانى مرۇڧايەتى لە ئىو چەمكە كۆمەلەتەتەپەكەيدا، ئاشكراپە ئەدىب بەدەر لە كۆمەلگا نازى، تاكىكە لە كۆمەلگاكەى، بە ئاگا پىت يان پىتگا دەكەۋىتە ژىر كارىگەرى سەردەم و ژىنگە و ئەو كۆمەلەكەسەى لەگەلىندا دەژى. دەش جۆرى ژيان و ھەلسۈكەوت و بىروبوچۈۋن و دابونەرپىتان جىپەنجەى كارىگەرى لەسەر دروست بىكەن، جا نووسەر ھاۋرا پىت لەگەلىان يان بە پىچەۋانەۋە دژى ھەندىكىان پىت . ھاۋكات ئەدىبانىش كار لە كۆمەلگاكانىان دەكەن و ھەول دەدەن لە رېگەى ئەدەبەكەپانەۋە گۆرانكارى و چاكسازى بىكەن لەو شتانەى كە دژىن. جىھانىنى نووسەر ان و ئەدىبان لىرەۋە دەرەكەۋىت. بەرھەمە ئەدەبىيەكانىش جىھانىنى ئەۋانە، كە دەلالەتى كۆمەلەتەتە ھەبە. (بە پىت بۆچۈۋنى گۆلدمان ئەو ۋاقىعە جىناپەتەپەى كە نووسەر تىپدا دەژى لە بونىادى زىھنى نووسەرەكەدا رەنگەداتەۋە، لە ميانەى بەرھەمەپىتانى دەقىكى ئەدەبى و ھونەرى ئەو نووسەرە جىھانىنى ئەو گروپە كۆمەلەتەتەپە دەخاتەرۋو كە خۇى تىپدا دەژى)) (عوسمان ياسىن، 1991 : 9). ئاشكراپە شىۋازى ھەردەقىكى ئەدەبىش مۆركى سروسىتى كۆمەلەتەتە كۆمەلگاى خاۋەن دەقى پىتەپە. گەر ۋانەپىت، ئەۋا خالى دەپىت لە شىۋازىكى ھارمۇنى، (گۆلدمان بەدۋاى ئەو ھارمۇنىيە شىۋازدا دەگەرا كە لە ئىوان بونىادى كارە ھونەرىيە كان و پىكھاتوۋە كۆمەلەتەتەپە كاندا لە ئارادابوۋە)) (د. غالى شىكى، 1978 : 29). چۈنكە داھىنراۋى ئەدەبى بە پەزمى ژيانى كۆمەلەتەتە ھەژمار دەكرىت لە ھەموو پەھەندە جىاۋازەكانىدا. ئەو رەمزە ۋادەكات كە دەلالەتى ھەبىت، ھەرۋەھا گۆلدمان بە دۋاى ئەو بونىادە زەپەپانەنى كە دەلالەتەپە ھەبە دەگەرپت كە ھەر دەقىكى ئەدەبى پىكھەپىت (د. غالى شىكى ، 1978 : 30) . ئامانجى لوسيان گۆلدمان لە بونىادگەرى پىكھاتوۋى ئەۋەپە كە لە كارە ئەدەبىيە باشەكاندا جىھانىنى دەرپخات، ئەۋىش لەرپى جىپەجىكردىنى ھەردوۋ كىدارى تىگەپشتن و راقەكردنەۋەپە، لەدۋاى شىكردنەۋەى بونىادى واتاپى لە شىۋەى دەرپىنە زىھنى و فەلسەپەپەكانەۋە.

قۇناغى يەكەم : تىگەپشتن : يەكەم ھەنگاۋى لىكۆلەنەۋەى ئەدەبى لە بونىادگەرى پىكھاتوۋى بە دۆزىنەۋە و دىارىكردى بونىادى واتاپى قولى دەقەكە دەست پىدەكات. ئەم كارەش دىراسەكردى ئەۋاۋى دەقەكەپە لە چۈرچىۋەى بونىادى ناۋەكى داخراۋدا، بە مەبەستى گەران بە دۋاى دەلالەتە كۆمەلەتەتە ناۋ دەقەكە، بەبج زىادكردىنى ھىچ شىتەك بۇى. (دەپىت شىكردنەۋەكە بە ئاراستەى بونىادى ناۋەۋەى كارەكە پىت ، بەم قۇناغەش دەگوترىت قۇناغى تىگەپشتن)) (د. حمىد الحمىدانى ، 1990 : 69) . لەم قۇناغەدا دەلالەتە كۆمەلەتەتە ئىو دەقەكە دەكاتە ئامانج . لە رپى شىكارى دەق لە پىتاۋ دەرھىتان و دىارىكردىنى بونىادە واتادارەكە، ئەۋەى كە زىاتر لە دەقەكەدا دوۋبارە بۆتەۋە، لە چۈرچىۋەى پەھەندى سىاسى و كۆمەلەتەتە و ئابۋورى و رۆشنىرى و مېژۋوۋىدا. بەم شىۋەپە جىھانىنى دىارى دەكرىت، ئىنجا تىروانىنى ئىسلامى پىت، يان تىروانىنى ۋجودى ، يان عەبەسى پىت، يان شۆرپىگىرى پىت، يان تراژىدى پىت، لىبرالى پىت، يان رۇمانسى پىت، يان ۋاقىعى پىت، يان كۆنەپەرسىتى پىت... ھتد .



قۇناغى دوومەر: پاقە كىردن. پاقە كىردن بە ماناى نىككىردنە دەقە لە دەرە دەقە لە دەقە لە دەقە، واتا ھەلۋىستە كىردن لە ئاستى ئە دەقە سىياسى و كۆمەلەيە تى و ئابوروى و مېژووى و پۇشنىرىيە. جگە لە ھۆكارە دەرۋونىيە كان كە دژى تىۋرىيە كەى گۇلدمانە، كە ئە دەقە بە نەستى - لاشعور - تاك نادات بەلكو بايەخ دەداتە نەستى بەكۆمەلى - ئەمە يە كىكە لە خەوشە كانى ئەم پىرۇگرامە - .

مىتۇدى بونىادگەرى پىكھاتووى لايەنى باش و خراپى ھەبە. باشىيە كەى لەو دەبايە كە كۆكەرە دەقە لەو دەقە، يان كۆكەرە دەقە تىگەيشتن و پاقە كىردنە. تىدەپەرىت بۇ كرانەو بە رووى كۆمەلگادا، بە مەبەستى روونكىردنە دەقە دژواریيە دىيالكتىيە كانى (سىياسى، كۆمەلەيە تى، ئابوروى، مېژووى، پۇشنىرىيە). گىرنگىرىن شتىش لە مىتۇدەدا ئە دەقە كە مىتۇدىكى سۇسۇلۇجى و زانستى و بابە تىببە. ھەلۋەدەدات بە تىگەيشتن و پاقە كىردنە دەقە دىراسەى ئە دەقە بىكات. لە پى دىيارىكىردن بونىادى و اتادار - البنىە دالە - و پاقە كىردن لە ژىر پۇشنايى ئە نىجام و زانبارى ژىدەرى. جگە لە دەرۋونىيە كان. پاشان دىيارىكىردن جىھانىنى نووسەرە كە و ئە دەقە كۆمەلەيە تىببە كە نووسەر سەر بەوانە. كەموكورى و خەوشى ئەم مىتۇدەش ئە دەقە كە بە پادەيەكى زۇر ئايدۇلۇجىيە، بايەخى سەرەكى لايەنى ئايدۇلۇجى و سۇسۇلۇجىيە (د.عبد الرحمن بوعلى، 1994: 89). لايەنى دەرۋونى پەراويز دەخات كە پەيوەندى بە نەستى تاكەو ھەبە و كارىگەرى لە جىھانىنى نووسەرەن دەقە، ئەمە لە لايەك لە لايەكى ترەو بەبايەخدانى بە پەھەندى سۇسۇلۇجى لەسەر حسابى ئە دەقە كە ھونەرە و ئىستاتىكىيە ئەمەش يەككىكە لە خەوشە كانى. ئە دەقە گىرنگى دەدات بە لايەنى ئايدۇلۇجى و سۇسۇلۇجىيە ئە دەقە گىرنگى نادات بە لايەنى ھونەرى و ئە دەقە كە تىشك خستتە سەر جىھانىنى نووسەر و بۇچوون و باوەرى ئايدۇلۇجىيان لا گىرنگە. قول نايىتەو لە لايەنى پەوانىيىزى و زەوقى و چاوپۇشى دەقەن لە وەرگەر و قبولكەر.

4. جىھانىنى لە پۇمانى ئىۋارەى پەروانەدا

بەختىار عەلى لە پىناوى بەرجەستە كىردن ئەو مىلانج و رووداۋانەى كە لە چىرۇكى پۇمانە كەيدا ھاتوون، واى بەباش زانىۋە دوو جىھان بىخولقتىن، جىھانىكى واقىيە و جىھانىكى فانتازىيا. شوپى جىھانە واقىيە كەى پىدەچىت شارى سلىمانى بىت. شانۇى رووداۋە كانى جىھانە فەتتاىاكەشى خەرەندىكى قولى ھەزاربەھەزارە لە قولايى زەويدا، جەنگە ئىكە، شوپىن و ھەشارگەى عاشقە ھەلۋەتوۋە كانى جىھانە واقىيە كەى. ۋەك زەمەنىش كۇتايى سالانى ھەشتاكان و سەرەتاكانى سالانى ئە دەقە كانى سە دەقە پابىردوۋە. لەو دوو جىھانەدا جىھانىنى پۇماننووس پاستەوخۇو ناپاستەوخۇو لەپى چىكايەتخوان و لەسەر زارى كارەكتەرە كانىيە دەبىستىرت. جىھانىنى فەلسەفى و ئايىنى پۇماننووس، دەربارەى ئەوین و ئايىن و ئافرەت و ئازادى و بوون و ژيان و خودا. ئەم بابەتەش پەيوەندىان بە كلتورى ئايىنى و دابونەرىتى كۆمەلەيە تى كۆمەلگەى كوردىيە ھەبە. پۇماننووس خۇى دەربارەى ئەم پۇمانە دەلېت: ((لە پىگەى رووداۋ و بەسەرھاتە كانى نىو پۇمانە كەو قەسە لەسەر بارى دواكەوتووى كۆمەلگە و ژيانى سىياسى و ئايىنى و كۆمەلگەى كوردى كراۋە، چەندىن پىسپار سەبارەت بە مەسەلەى گۇران و ئازادى و مافەكان و كۆمەلگەى مەدەنى و مەترسىيە كانى توندەرەوى ئىسلامى ۋەكو لەمپەرىك لەبەردەم وىست و خواست و خەونە كانى پۇشنىرىانى سەردەم وروژىنراۋە،..... بە شىۋەيەكى گشتى كۇى نووشوستىيە كان و عاشقە ناكامە كانى ((ئىۋارەى پەروانە)) دەگەپتەو بۇ قەبرىان و دواكەوتووى بارى كۆمەلەيە تى و بالادەستى دۇگمايى ئايىنى لە كۆمەلگەى كوردىدا ((مەباد ئازاد محمد، 2009: 110)). دەكرىت جىھانىنى بەختىار عەلى لەم پۇمانەدا لە چەند تەوەرەيە كىدا بىخىتە روو.

1.4 چەمكى ئەوین لە ئىۋارەى پەروانەدا

سۇز و ئەوین يەككىكە لەو بابەتەنى كە بە درىزى مېژو پانتايەكى زۇرى لەنىو ئە دەقەدا داگىر كىردوۋە، دىيارە ئەمەش بە ھۇى ئە دەقە كە ھەستىكى خۇرسكى مرۇڧە. پەنگدانە ۋەيەكى دىيارى ھەبە لە ئەزمونى مرۇڧدا. بەو پىيەى ئە دەبىش باس لە ئەزمونى مرۇڧى دەقە. زۇربەى زۇرى چىكايەت و داستانە كان، گۇرانى و ھۇنراۋەى فۇلكلۇرو مىللى، شىعرو چىرۇك و پۇمان و دراما بە بابەتى ئەوین و خۇشەوئى رەنگىرۇ كراۋن. چەمكى ئەوین لە بەرھەمى ئە دەبىدا لە پوانگەى خاۋەنەكەيە ۋە تاتوئى كراۋە. بە شىۋەيەكى گشتىش ئەوین لەنىو جىھانى ئە دەبىدا بە بەرزى و پىرۇزىيە ۋە سەبىر كراۋە. بەختىار عەلىش لە پۇمانى ئىۋارەى پەروانەدا جىھانىنى خۇى دەربارەى ئەم بابەتە خستتە روو. پۇماننووس لەم پۇمانەدا بە شىۋەيەكى گشتى دوچۇر كارەكتەرى



خولقاندووه، جورىكيان ئەوينداران، جورەكەى تريان ئەيارانى ئەوينداران. لە روانگەى رۇماننوسەو ئەيارانى ئەوينداران، ئىسلامىيە توندرەوہ كۆنەپەرستەكانن. مەملەتتى ئەم دوو گروپە و لىكەوتەكانى بابەتى سەرەكى رۇمانەكەن. بىرو پەيام و جىھانىبىنى رۇماننوسىش لەتو ئەو مەملەتتىيەدا چ راستەوخۆ، چ ناراستەخۆ دەبىنرەت، كە زياتر لەرپى حىكايەتخوان و داىەلۇگى كارەكتەرەكانەوہ بە شىوہەيەكى ھونەرى خراونەتە روو، ((رۇمان لە بنەرەتدا بۇ ئەوہ دەنووسرەت كە پەيامىك لە نووسەرەوہ بگەيەنئىتە خوئنەر، بۇ ئەمەش كۆمەللىك كارەكتەر پادەسپىرەت بۇ ئەوہى لەباتى خۆى لە رپى ئەوانەوہ ئەم نامەيە بە باشترىن شىواز و دارشتى ئەدەبىدا بۇ لاي ئەوان بنىرەت))(د.نجم خالد نجم الدين، 2005 : 281). ئەويندارانى ئەم رۇمانە (پەروانە و فەرەيدونى مەلەك، گۆقەندى پەيكەتاش و دلارام، كاپە و ميديا، سيامەندى بآندە و مەسوومە، عەزىزى تىرئەنداز و شەھلا) ن. ئەمانە لە جىھانى بالادەست بىزارن، خەون بە كۆمەلگايەكى نمونەيەوہ دەبىن. خەون بە جىھائىكەوہ دەبىن ئەوين بالادەست بىت تىادا. جىھائىكى پر لە بەھا جوانەكان. پەروانە كارەكتەرى سەرەكى رۇمانەكەيە. يەككە لە ئەويندارەكانى رۇمانەكەو لە پىناوى ئەوينەكەيدا دەكوژرەت. ھاوكات وەكو رەمى ئەويندار بەكارھاتووه، ناوى (پەروانە) لە شىعرى كوردىدا وەك رەمى عاشق بەكارھاتووه، عاشقىك كە گيانى خۆى دەكاتە فىداى مەعشوقەكەى. پەروانە بە ماناى پەپولە دىت، پەپولە گياندارىكى پاك و بىگەردو جوانە. لە دىدى بەختيار عەلبيەوہ ئەوينداران كەسانى پاك و بىگەردن و ھەلگىر بەھا جوانەكانن، ھەرەكو پەروانە بە فەرەيدونى خۆشەويستى دەلەت : ((تۆ بۇيە منت خۆشويست، چونكە لە پەروانەكان دەچووم، پەروانەش لاي تۆ ماناى جوانى و مردن لە عەشقىدا و چەندىن شتى دىكە))(ل: 210). بىدەچىت رۇماننوس بۇ ئەم مەبەستە ئەو ناوہى ھەلباردىت. لە شوئىكى تردا فەرەيدونى بە گۆقەندى ھاوپرە دەلەت : ((ئاھ گۆقەند، تۆ پىمبلى... چ شتىك لەم دونيايەدا وەكو پەپولە و عەشق لەيەكەچن، سەيرى پەپولە بكە و بەراوردى بكە بە ئەفنىن، سەيرى نازكى، تەمەنى كورتى، ھەلۆھرىن و سوتانى بكە...سەيركە، چەند لە عەشق دەچىت ... پەپولە وەكو عەشق دەروات و كەس ھەنگاوەكانى نايىتت، لە كۆنەوہ وا بووہ، سەيرى شىعرە كلاسيكىيەكان بكە))(ل: 178). پەپولە لەم رۇمانەدا وەك رەم بەكارھاتووه، رەم بۇ ئەوين و جوانى و پاكى. ھەر سى سىفەتەكەشى بۇ ئەوين و ئەويندارانى رۇمانەكەى بەكاربەتتەن. پەپولەكان ھەمىشە لەدەورى ئەو كارەكتەرەكانەن كە رۇماننوس وەك كەسانى عاشق و پاك و جوان و بىگوناخ خولقاندونى و پالپشتىيان لىدەكات و ھاوسۆزە لەگەلئان، ئەمە جگە لەوہى وا دەريان دەخات كە نمونەى مرۇقى ناخ و بىر جوان و پاك بن، پەپولە ئاسا بەرخودانى ئەو سىفەتانەن كە پىشتەر ئاماژەيان بۇ كرا. ((ئەم پەپولانە دوا جوانىن... لەوانەيە كۆتايى ھەموو جوانىيەكيش بىت))(ل: 209). يان ((پەروانە لاي تۆ ماناى جوانى و مردن لە عەشقىدا (...)) (ل: 210) بەختيار عەلى پىي واىە ئەوين سەرچاوەى داھىتان و بلىمەتى و مەزنى مرۇقەكانە، سەرچاوەى بەھرە و ئىلھامى ھونەرمانەدانە ، ((عەشق ھەموومان دەگۆرپتە سەر يەك مرۇق، يەك مرۇقى مەزن و بەتوانا و گەرە، ھەر خۆشى ئەو مرۇقە گەرەيە دەگۆرپتە سەر ھونەرمانەندىكى داھىنەر و بلىمەت))(ل: 172). ئەو پىيوايە پالئەرى سەرەكى ھونەر ئەوينە؛ ((...عەشق ھەموو پياوہ ئاسايەكان دەگۆرپت بۇ ھونەرمانەند)) (ل: 112). لە شوئىكى تردا ئاماژە بەوہ دەكات كە ھونەر پالئەرىكە بۇ دروست بوونى ئەوين، ((ھونەرى ھىزىكى سىحراوى تىدايە، ئەگەر بتوانىن كارى پىيكەين، دەمانخاتە سەر شەقامەكانى عەشق و تەبابى))(ل: 207). كەواتە بەپىي تىروانىنى بەختيار عەلى ئەوين و ھونەر دووجەمسەرى يەك تەن. لە لاىەكى تىرشەوہ پىي واىە كە ئەوينداران جىاواز لە خەلكى تر، لە رىگەى خولقەنراوہ جوانەكانەوہ بۇ خوا دەگەرپن ((... عەشق وادەكات مرۇق لەبرى ئەوہى بۇ خدا بگەرپت بۇ دىتنى مانگ و ئەستىرە و جوانى بگەرپت))(ل: 105). بەلاى لارۇماننوسەو ئەوين وزە دەداتە مرۇق و بەرەو ئاكارو پەوشتى نمونەيە دەبيات. مرۇقى بەھرەماندو بە توانا دروست دەكات، ((دەبىت باوەرمان بە عەشق بەھىزىت، ...، رۇژىك دىت ھەموو مىللەتەكان لەسەر سەرەى عەشقى يەكترى يەكدەگرەوہ ، دىانەتەكان لەسەر خوانى مەحەبەت كۆدەبنەوہ، دوژمنەكان لە باغى ئەفنىدا باوہش بەيەكدا دەكەن ، ... ، عەشق دەبىتە دەسەلات ، دەبىتە يەكخەر و رىكخەرى مرۇقەكان، دەبىتە وزەيەكى خولقەنەر بۇ مانەوہ و شەر))(ل: 170-172). رۇماننوس بە پىرۇزىيەوہ تەماشاي ئەوين دەكات، ئەوين بە دىنەمۇى ژيان لە قەلەم دەدات و پىيوايە ھىزىكى ئەفسون ئاسايى ھەيە. ئەوين دل و دەروونى مرۇقەكان لە پىق و كىنە دەشواتەوہ، ھەموو دەنگ و رەنگە جىاوازەكان لەسەر خوانى ئەو كۆدەبنەوہ. رۇماننوس پىشبنى ئەوہ دەكات كە رۇژىك دادىت ئەوين دەبىتە ھىزىكى يەزدانى و بزىنەرى جىهان، كۆنترۇل گشت جومگە سەرەكىيەكانى بوون و ژيان دەكات، ((رۇژىك ئاسمان درز دەبات و عەشق و مەحەبەت لە مەلەكووتە دوورەكانەوہ دەرژىت. كىلگە خۆى پادەوہشەبىت و لە لاسكى رووہكە سەوزەكان شەونى ئەفنىن دەبارىت، زەوى عەشق دايدەپۆشى، مرۇق لە



خۆشەويىسى زياتر كارىكى دىكە نامىتت، ھەر ئىنسانە و دىت و سۆز بەسەر ئەوى تردا دەپزىتت، ھەر عشقە و گەورە دەپت ... بە ئەندازەپەك ئىدى جگە لە عشق ھىچ وشەپەكى دىكە نامىتت، مرۇڧ پىويست ناكات زمان بزائىت ، چونكە عشق دەپتتە تەنھا زمان. مرۇڧ پىويست ناكات ھىچ بەھرەپەكى ھەپتت، چونكە عشق دەپتتە تەنھا بەھرە، مرۇڧ پىويست ناكات كارىكات، چونكە عشق دەپتتە تەنھا كار ((ل: 170-171))، بە پىي تىپروانىنى رۇماننوس گشت بەھا جوانەكان ئاوپتتە ئەوين بوون، بەبى ئەوين جوانى زەھرېكى كوشندەپە، ((جوانى بەبى عشق، زەھرېكى ھىمن و لەسەرخۇپە، بە بى دەنگ دەمانكوژىت، ... ، چونكە جوانى گەر پەپوھندىپەكى قولى بە عشقەوہ نەپتت، دەپتت يارىپەكى كوشندە، يارىپەك كە گۆشەگىرى و تەنھاپى مرۇڧەكان قولدەكاتەوہ))((ل: 171-172)).

ئەويندارانى تىپو رۇمانەكە خوازىارن كە ئەوين فرىدەرپەسىيان پىت و ھىزىيان بداتى لە كىشەو تەنگ و چەلمەكان رزگاربان بكات، لەرپى ئەوہوہ بگەنە خۆشەويىسى خودا و نىشتىمان، ((... داوادەكەپن عشق پردى تىوان تىمە و خودا پىت، عشق پردى تىوان تىمە و نىشتىمان پىت، عشق رزگارگەرى تىمە پىت لە پىزارى شارەكان، لە ساردى ئاينەكان، لە ماندوتى ناو كىلگە و كارگەكان، لە دەربەدەر بوونمان لە دونيا، لە نامۇيمان و پەراويز بوونمان لە جىھان... داوادەكەپن عشق بالمانبىتت، تىوانمان بداتى، ھىزى داھىتنامان بداتى))((ل: 174)). ئەمە جىھانىبىنى وخواست و خەونى بەختىار ەلىپەو لە سەر زارى يەككە لە كارەكتەرەكانىپەوہ دەپخاتەرپوو. ئەو پىپواپە بەھۇى بەرپەستە كۆمەلاپەتى و ئاينىپەكانەوہ ئەم خەونە لە كۆمەلگە ئىمەدا ناپەتەدى، ((بەلام عشق خۇى لە جىھانىبىكى وەكو ئەم جىھانەپى تىمەدا، لە شارىكدا وەكو ئەو شارەپى كە تىمە لە كوچە و كۆلەنەكانىدا گەورە بوون، جگە لە دىلتىكى برىندار ھىچى تر نىپە، جگە لە زامىكى گەورە و شارداراۋە ھىچى تر نىپە كە ھەتا ناوپرئ خۇىنى خۇى نىشانبىتت... لە ھەر شوپىتتەكەوہ دەرگەوت دەپىكرىت))((ل: 174)).

نەسرەدىنى بۇنخۇش كارەكتەرېكى تىر رۇمانەكەپە. دەلىلى ئەويندارانە. چىرۇكى ئەويندارانى لە كىتپىدا كۆدەكردەوہ و تۆمارى دەكرد. ((سەربووردى دلدارە كوژراۋەكانى دەنووسىپەوہ، خەرىكى كۆكردەنەوہى ھەموو تراژىدىكانى ئەفەن بوو))((ل: 130)). رۇماننوس ئەم كىتپە بە ((كەشكۆلى عاشقان ، عشقنامە))((ل: 130)). ناودەبات . ھەر لە زارى ئەم كارەكتەرەوہ دەرپارەپى عشقنامە دەپتت: ((ئەو كەشكۆلە گەورەپە، كە ھەزاران لاپەرەپى دەورودرېتپوو، ناو و سەربوورد و چارەنووسى يەك سەدە لە عاشقانى تىابوو، ھىكايەتى ھەموو دلدارەكانى كوردستانى لە دواى ئىمارەتى بابانەوہ پاراستىبوو، وپنەپى سەدەھا گۆرپى عاشق و مەزارى ئەفەنى ھەلگرتپوو، لە شىرپىن و فەرھاد و وەلى دىپوانە و شەمەوہ تا دەگەپشتە سەر پەروانە و فەرەپىدوونى مەلەك، وەسەف و تەفسىرى تىا بوو))((ل: 131)). بەختىار ەلى ھىكايەتى ئەوين و ئەوينداران بە بەشپىكى پىرۇز و بەھادارى كلتورى نەتەوہپى و ئەدەبى نەتەوہپى لەقەلەمداوہ . بەلام لە دىدى كۆنەپەرستان و سىياسىيان و ئاغا و دەرەبەگ و زانا رۇحانىپەكان بە چاوپىكى سووك و پىتاپرووى ئەو كەشكۆلە ناودەبەن ((... سىياسىپەكان و ئاغاكان و سەرۇك عشق تەكان و زانا رۇحانىپەكان، زەوى بەدواى ئەو كىتپە تەپدەكەن، بە قاموسى شەرەفە شكاوہكان و ئاپروو تىكاوہكان ناویدەبەن))((ل: 130)). بە پىچەوانەپى ئەمانەوہ، بەرخودانى پاكى و جوانى و رووناكىپىران بە سامانىكى ئەدەبى ناوى دەبەنى: ((... بەلام عاشقان و خوپىندەوارەكانى شار ناویدەپىن ((عشقنامە)))((ل: 130)).

2.4 چەمكى ئاين لە ئىوارەپى پەروانەدا

ئىوارەپى پەروانە پىنكەتەپەكە لە رەھەندى ئاينى و كۆمەلاپەتى و پۇچىپەتتىكى ئەفسانەپىشى ھەپە. ئەم رۇمانە لەسەر بناغەپى مەملاتىپى دوو جىھان و دوو تىپروانىنى جىاواز بۇ ژيان دامەزراۋە، جىھانىبىكى سەرچاۋەپى بالادەستى ھزرە كۆمەلاپەتتەپەكان، تىكەل بەو ئەقلى و ھزرانەپى كە لە ئاينەوہ سەرچاۋەپىان گرتوہ. جىھانەكەپى تر نەوہى نوپىپە، مەملاتىپى نەوہى نوئ لەگەل ئەم ھزرە كۆمەلاپەتى و ئاينىپە. رۇمانەكە باس لە مەترسى كەلتورى رىيازى ئاينى و شەرىپى سىياسى دەكات لەسەر كۆمەلگە. چىرۇكى مەملاتىپى مرۇڧەكانە لەگەل دابونەپىتى كۆمەلاپەتى و بەرپەستەكانى كلتورى و فەرھەنگى توندرەوہ ئىسلامىپەكان. رووبەرپوو بوونەوہى كۆنەپەرستى و ھەولى گەپانەوہى مافى ئازادى تاكەكانە؛ شوپىشكە دژى ئەو كۆت و بەند و بەرپەستانە .

كارەكتەرېكى تىر سەرەكى رۇمانەكە (خەندانى چكۆلەپە، خوشكى پەروانەپە. گىرەروہى ھەمووشتزانى ھىكايەپى رۇمانەكەپە . لە رىگەپى ئەم كارەكتەرەوہ و لەسەر زارىپەوہ بەشپىكى زورى جىھانىبىنى بەختىار ەلىمان بۇ دەرەكەپىت. كارەكتەرى (پوور) پىش يەككە لە كارەكتەرەكە بزوپنەرەكانى رۇمانەكە، پوورى پەروانە و خەندانە، خوشكى باوكىپانە . ئەم كارەكتەرە رۇلى ئافەرەپىكى توندرەوہ ئاينى دەپىتت. پابەند بە كلتورى كۆمەلاپەتى كۆمەلگەپى كوردى، رابەرەپىتى ئافەرەتانى گروپىكى ھىزبە ئىسلامىپەكان دەكات((پوورم خوشكە سۇفیلەكەپى خۇى، كە لە ژىرەوہپا جىھانى ھەموو خاتوونە



ئيمانداره كانى شارى بهرپوه دهبرد ((ل:27)). رۆمانووس له سهر زارى خندانه وه ئه و ئافره تانهى له دورى پورى كۆبوننه وه و ئه و رابه رايه تيبان دهكات و به ره و جيهانى پاكبونه وه و ئيمانداريان دهبات، به توري تاريك و شه تانين ناو دهبات، ((... دهمزاني ئه و ژنه توريكي تاريك و شه تانين له هه موو كۆلانيكي شادا هه يه)) (ل:30). هه نديچار رۆمانووسان له ريگه ي وه سفى شوين و كاره كتهر و رووداويشه وه جيهانيني خويان به رامبه ر شتيكي دياريكراو كه مه به ستiane دهرده برن. رۆمانووس له سهر زارى خندانى چكۆله وه به م شپويه وه سفى ژنه ئيمانداره ده فزه نه كانى هاوه لي پورى دهكات و ده لئيت: ((... ئه و بونه كوشنده يه يان ... بوني بوغوردو شه و ، بوني به رمال و خوين ...)) (ل:30). له شوئتيكي تردا رۆمانووس جيهانى پورى په روانه و ئه و ئافره ته موسولمانه توندرپه وانه به جيهانتيكي سامناك و توقيته ر ناو دهبات، ((... پورم و مه لمه كه تي ده فه سامناكه كان ...)) (ل:42). يان كاتيگ وه سفى مالى پورى دهكات، هاوشپويه دل و دهر وونى تاريك و داخراو و خالى له جوانى، ويتاي دهكات، ((هه ر كه چاوم به ديمه ني ئه و ژوره تاريك و داخراوانه كه وت، كه چاوم به و ده ف، شمشير، ته زييح و ئه و پرچه براوانه كه وت كه به شپويه كي سهر له هه موو جياگيه كدا هه لواسرابوون، ترسيكي كوشنده دايجرتم. ماله كه له شه به قتيكي چكۆلانه وه نه بيت ... له هيج جياگيه كي تره وه خو ري تينه ده كه وت ...)) (ل:44). له وه سفى پوريشدا ئاماژه به وه كراوه كه كه سيكي دلره ق و بيه زه بيه، ((... بيرم له پورم ده كرده وه، دهمزاني له جيهانى ئه ودا، له شه ريعه ته كانى ئه ودا، ره حم و به زه يي جياگان نايته وه ...)) (ل:265).

رۆمانووس په خه يه كي توند له رابه رانى گروه ئيسلامييه كان ده گريت، واى ده بينخ كه كه سانى نه شياون، كۆنه په رست و شكستخواردوون و ناخپه ش و دل پر له كينه ن و گريپ دهر وونيان هه يه، ئه وه تا له زارى خندانه وه شيكاري دهر وونى كه سايه تي پورمان بۇ دهكات، كه رابه رايه تي ئافره ته ئيسلامييه كان دهكات : ((پور كه هه شت كچى هه بوو و له ژيانيشدا نيري نه يه كي نه خستبووه وه ، بيوه ژتيكي توندوتيز بوو، ئه و ده سه لانه گه وره يه شي كه له ناو ژنه سو فيه كانى شادا هه يبوو، شه وقتيكي ته ليسماوى له ناو كچه شهرمن و ترسنوكه كاندا بۇ دروست كر دبوو، ئه و كچانه ي هه ر هه شتيان شه وان جياگانى خويان ته رده كرد و هه نديكي شيان لال بوون و هيجيان جگه له هه ندي وانه ي مزگه وت نه بيت ، سه ردانى جياگيه يه كي ترى ئه م دونيا گه وره يان نه كر دبوو، هه موو له زولمه تي ئه و خانووه دا له دايجبووبوون و له ويدا گه وره بووبوون و ده شيانو يست له ويدا بمرن)) (ل:44). به ختياره لي به شپويه يه كي ناراسته وخو ره خه له رابه رى ئيسلامييه كان ده گريت كه خويان كه سى شكستخواردوون . ئه وانه ي نوينه رايه تي گروه ئيسلامييه كان دهكهن. ئه وانه هه ولده دن مرؤف له خو شيه كانى ژيان دا بپر، كۆنه په رستن و دژى هه موو كرانه وه و پيشكه وتيتكن . هه ره كو (پور) به كچه كانى خو ي ده لئيت : ((بالاترين پله ي ئيمان، عياده تي به رده وامي خودايى نيه، به لكو دووره په ريزيه له جيهان)) (ل:46).

له ديدى به ختياره لي وه كۆمه لگاي ئيمه كه وتوته ژيركار يگه رى كلتورى ئاينى و ئه و گروه يه ي له ژير ناوى ئايندا بانگه شه ي چاكسازى و پاكبونه وه دهكهن، پابه نديوونى زورى كۆمه لگاي كورديش به ئاينه وه واى كر دووه بكه وپته ژيركار يگه رى ئه و گروه ئيسلامييه كانه وه . له رۆمانه كه دا له ديدى ئه و گروه توندرپه وانه وه ئه ويندارى تاوانه و دژى ياساكانى ئاينه، ((هه ندي له عاشقه كانى شار مه ترسى كوشتن به ده ستي دينداره توندرپه وه كان به ره و ئه م شاخ و كيوانه ي هيتابوون ... له ژير چه قو ي پياو كو ژه كان دهر بازبوون)) (ل:130). ئه م گروه يه پيئانوايه ده بيت ئه وينداران سزا بدرين، نه ك هه رخويان ده بيت كه سوكار ي شيان باجى تاوانى ئه وان بدن . خه ندانى چكۆله باجى ئه ويندارى و په دوو كه وتى په روانه ي خوشكى ده دات، تاوانباره و ده بيت سزا بدرت. له قوتابخانه دهر ده هيتريت، زيندانى ده كريت، سووكايه تي پيده كريت، ياسا و ريسايه كي به سه را ده سه پيرت كه دووره له چه زو ئاره زوو و جيهانى ئه وه وه . نه فره تي ليده كريت و مه حكوم ده كريت به ژيانتيك كه دووره له جيهانى ئه وه وه. به زور ژينگه يه كي به سه ردا ده سه پيرت كه هه لبارده ي ئه و نيه. كه ئه ويش جيهانى ژنه ده فزه نه كان، و ژيانى له ئيو قوتابخانه ي تۆبه كارانه يه. دواى ئه وه ي باوكى راده ستي خوشكه ئيسلامييه كه ي دهكات، ده لئيت: ((... په لي گرتم و بردى به ره و جيهانتيكي سه ير، جيهانى خوشكه تۆبه كاره كان، جيهانى ئه و كيژه مندال و گه نجانه ي قه دهر يان بوو گونا هى خوشكه كانيان هه لگرن و پاكبكه نه وه، جيهانى ئه و كچانه ي كه ده باويه كرنوشه برن و بخوين و وسلنى پيستيبه ك دهر بكنه كه هه رگيز له جه سته يان نه ده بووه وه)) (ل:118). ته نانه ت به شه يتان و گلوى ناوده بن ((تاكه ي ده بيت شه يتانتيكي گلوى وه ك تو له ناواماندا بيت)) (ل:49).

له ئيواره ي په روانه دا ئاشقه كان به دواى جيهانتيك ده گه رين په ناگه يه ك بيت بويان، تا به ئازادى و ئارامى تيا بزين، جيهانتيك سه رجه م ياسا و ريساكانى له سهر ئه وين دارپژراييت. جيهانتيك جوانى و پاكى و ئه شق تيا بالاده ست بيت . به ختياره لي



ئەو جىھانەي بۇ خولقاندوون، شوئىتىكى فانتازىيە، (عەشقستان) ناوى جىھانە فەنتازىيەكەي رۇمانەكەيە، ھەرۈەكو پىشتەر ئامازەي بۇكرا خەرەندىكى قولى ھەزاربەھەزارە لە قولايى زەويدا، جەنگەئىكە، شوئىن و ھەشارگەي عاشقە ھەلھاتوۋەكانە، رۇماننووس لەسەر زارى نەسرەدىنى بۇنخوشەو ھەربارەي ئەم جىھانە دەئىت : ((ئىرە لە دەرەوۋى زەمەنە، لە دەرەوۋى دونىيە، خەيالى خودايەكى پاركدوو لە ئاسمان خولقاندوئىتى...)) (ل: 103). لە رىگەي دىيارىكردى مېژوۋى بوونى ئەم پەناگەيەشەو ئامازەي بەو ھەردووە كە لە كلتورى كۆمەلگاي كوردىدا بە درىژاي مېژوو دژايەتى ئەوین و ئەویندارى كراو، ((يەكەمىن كەس كە پىئىخستوتە ناو ئەم دار و چىرستان و پىشەيە، عاشق بوو، رەنگە حىكايەتى پەيوەندى ئەم دارستانە بە عاشقانەو بەگەپتەو بە سەدەيەك لەمەوبەر،... كاتىك عاشقىكى نەناسراو بە تەنھا و بە نەپتى و دوور لە ئاگادارى ھىچ كەسك بۇ ئەوۋى لەگەل دەستگىرانە بەدبەختەكەيدا دابەزە ناو ئەم خەرەندەو، تا خۇيان لە چارەنووسى رەشى عاشقانى پىش خۇيان دەرەبازكەن، كە سەربوردەيان لە دەمى حىكايەتخوان و لاوكىژە گەپكەكان بىستبو)) (ل: 103). رۇماننووس بە چەند جۇرئىك و بە بەرزى و پىرۇزىيەو ناوى ئەم جىھانە دەبات، ((عەشقستان، ئىمپرانئورىيەتەكانى ئەفئىن زەوى ئەفسانەي... بەھەشتە ئەفسانەيەكە، پىشە، خاكى خورافى، جەنەتى عاشق، جەنەتى عاشقان)) (ل: 6، 86، 103، 105، 135، 217، 235). بەلام توندەرەو ئىسلامىيەكان پىدەئىن : ((جەنگەلئى ئاومىدى، كوونە عاشقان، جەنگەلئى شەھوۋەتەكان، ھەلدىرى زىنا، شەيتانستان، خەرەندى زىناكاران)) (ل: 6، 105، 232، 233، 292). ئەمە جىھانىنى بەختىارەللىيە سەبارەت بە ئەوین و سەبارەت بە عەقلىەتى ئەو توندەرەوانە. ئەو پىمان دەئىت ئەم جۇرە ئىسلامانە ئەوین بە تاوان و گوناھىكى شەيتانى دەيىن . ھەربۇيە بە مرۇقى بچووك لە ئەقلا ناويان دەبات، ھەرۈەكو خەندان كە باسى ھەلوئىستى باوكى دەكات دواي پەدوكتەوتى پەروانە، دەئىت: ((باوكم رۇژ دواي رۇژ پتر دەخزايە كونجى ئەم مەگەوتە تارىكانە و لەگەل پياوۋە چكۆلەكانى دىكەدا لە بەحرى پارانەو و زىكر و سەلاواتدا وندەبو)) (ل: 116). يان لە شوئىتىكى تردا بەم شىۋەيە باسى ئەم ئىسلامىيە دەكات و دەئىت : ((كورپكى چكۆلانەي رىشىنى ئىماندار،... پياوانى چكۆلانە و رىشىنى ئىماندار)) (ل: 197). رۇماننووس پەخنى توند لە توندەرەو ئىسلامىيەكان دەگرىت و پىيوايە ئەوان بۇ بەرژەوۋەندى خۇيان و باوۋەپىتەنى خەلكى پىيان رووداوى نەبوو و درۇ و دوور لە واقع دروست دەكەن. (مەسوومە) كە يەكەكە لە كارەكتەرە عاشقەكانى رۇمانەكە، دەربارەي توندەرەو ئىسلامىيەكان دەئىت: ((ئەوان گوناھبارىكى ۋەكو مىنان بۇ زىكر و خەتم و دوعاكردى نەدەويست، بەلكو من بە نەزانى خۇم، نەپتى دىنبايەكم بۇ ئاشكرا دەكردى، ئەگەر نەشايە ئەوان دەبايە دروستى بگەن)) (ل: 199). لە كۆمەلگاي ئىمەدا بالادەستى ئايىن دەسەلاتى تەواۋى داۋەتە كەسان و پياوانى ئايىنى، خەلكىكى زۇرىش كەوتوونەتە ژۇر كارىگەرى بە تىروانىن و بىيارى ئايىنى ئەوانەو، زۇرىنەي ئەو تىروانىن و بىيارانەش چ ئەوانەي ھەلقوللاۋى ئايىنى ئىسلامن و لە خەمەت مرۇقايەتيدان، و چ ئەوانەي دەستكردى كەسان و گرۇپ و حىزبە ئىسلامىيەكانن و بۇ بەرژەوۋەندى حىزبى و كەسى خولقىنراون، ھەندىكىان بوونەتە نەرىت و كلتورى كۆمەلگاي كوردى و كارىان پىدەكرىت. لەم رۇمانەدا بەختىار عەلى تىشكى پەخنى خستوتەسەر ھەندىك لەو كلتورى دەستكردانەي دەرھاويشتەي بىروباۋەرى ئايىنىن، بە تايەتى ئەوانەي ھىندەي زىان بە مرۇقايەتى دەگەيەن ، ھىندە سوودبەخش نىن . كاتىك خەندان باسى خوشكە تۆبەكارەكان دەكات، كە چارەنووسى ئەوان و ابوۋە لە تارىكىدا بۇن؛ تۆبەكردىكەشيان پشت كرىنە ژيان و جىھانە؛ ھەلبۇزاردى ژيانىكى تارىك و بىر روونكى و بىچىژو خۇشىيە: ((چىرۇئىكە بە قەدەرى تارىكى ئەو خانمانەشەو بەستراۋە كە ژيانىان لە زولمەتى تۆبەكردىدا بردەسەر)) (ل: 14). رۇماننووس بە شىۋەيەكى راستەوخۇ دان بەوۋە دەئىت كە ئەو گرۇپانە دژى جوانىن و جوانىيىنىن بە تاوان دەزانن، لە زارى زەيەبى كوئىستانى كە يەكەكە لە مامۇستايانى قوتابخانەي تۆبەكارانەو باس لە ھەنگاۋى يەكەمى تۆبەكردى دەكات و دەئىت : ((...سەفەرئىكى دورودرۇژە، سەفەرئىكە بە رىشەكىشكردى فىتنەكانى جوانى دەستپىدەكات . جوانى رىگەي يەكەمە بەرەو لەزەت، ئەوۋەشى لەزەتى لە پاكى لا گرنگىرئىت، گەوناھبارە، لەزەت و پاكى دوو شتن پىكەو كۇنابنەو، مرۇف كە بىر لە جوانى دەكاتەو، يان شەيداي خۇي دەئىت، يان شەيداي كەسانى تر، كە بىرىش لە لەزەت دەكاتەو، تەنھا بىر لە ئارەزوۋە بەدەكانى خۇي دەكاتەو...)) (ل: 184). لەدىدى رۇماننووسەو ئەوانە نەك ھەر دژى جوانىن، دژى ھەموو بەھا جوانەكانن، دژى پىرۇزىيەكانى مرۇفن، دژى ھەست و سۇزە خۇرسكى و ئەزەللىيەكانن . نەفەرەت لە ئەوین و ئەوینداران دەكەن. ھەرۈەك پىرۇسەي گەپان بەدواي دوو عاشقە ھەلھاتوۋەكەيان ناو ناو: ((گرتەوۋى شەيتانەكان)) (ل: 45). بەختىار عەلى راستەوخۇ پىماندەئىت گيان و جەستەي خالى لە ئەوین و لە جوانى، گيان و جەستەيەكى سارد و سپە، ھەرۈەكو لە ۋەسفى تۆبەكاراندا دەئىت: ((ھەموو ئەوانەي بە راستى تۆبەدەكەن، لەشيان زياتر و زياتر ساردەيىتەو، زياتر و زياتر سەرما ئازاربانەدات)) (ل: 227-228). ھەرۈەھا لە دىدى رۇماننووسەو كىتپ و مەعرىفە و زانست و ئەدەب دوورن لە جىھان و لە فەرھەنگى بىروباۋەرى ئەو جۇرە توندەرەو ئىسلامىيەكان، نەك ھەر



دورن به لكو دژايه تي دهكهن و به دوژمني سه رسه ختي ئايدباكه ياني ده زانن. له سه ره تاي پرؤسه ي گه ران به دواي په روانه و فه ريدوندا، كاتيك پووري په روانه و ئافره ته ده فبه ده سه تكان و ئاپورا جه ماوه ريبه كه ده گنه به رده م ئه و كتيبخانه يه كه ئه و دوو ئه وينداره خويان تاييدا شاردبووه وه، خندان ده لئيت: ((به لام له ناكاو له به رده م كتيبفرؤشيبه كدا وه ستاين ... پورم خو ي ده ستي به رزكرده وه و گوتي:)) (ليره ن ئه و دوو زيناكاره له ناو ئه م كتيبه شه يتاينانه دان)) (ل: 40). ئه وانه كتيب به شه يتان له قه لم ده دن . كتيبه كان فرئ ده دنه ده ره وه ده يانسوتين، ((له گه رمه ي ناومئيداندا، ده فه كانيان داده ناو ده كه وتنه په لاماردان و تورپان كتيبه كانى كتيبفرؤشيبه كه ... سه فته سه فته كتيبه كانيان ده هيتايه ده رئ تورپانده دايه ناو بارانه كه ... له ناوه و ئاگرپانده دا، له چاوتروكاتيكدا هه موو شتيك بلئسه ي سه ند)) (ل: 40). رؤماننوس به شيوه يه كى په مزي و ناراسته وخؤو به وينه يه كى فانتازيا جيهانينى خو ي ده رباره ي سووتاندى كتيبه كان ده رده برئ و په خنه ي لئده رگري ت و ئه و كرداره به له ناوبردى جوانى و پاكيتى و ئه وين له قه لم ده دات . له كاتى سووتانى كتيبه كاندا وئناي كؤمه له په پوله يه كمان بؤ ده كات كه له ئيو كتيبه كاندا دئنه ده ره وه و ده سووتين و له ناوده چن، پئده چئت لاي رؤماننوس ئه و په پولانه هئماي جوانى و پاكى و عيشق بن، ((ئه وان كتيبه كانيان ده هيتا و تورپانده دايه سه ر ئاگره كه، من له و كلپانه پاده مام و په پوله ي چكؤلانه م ده يني له ناو ئاگره كه دا ده سووتيت، كتيبه كانيان فرئده دا و له ئيو په ركه كاندا په پوله م ده يني هه لده وه رئ و ده كه وئته ناو ئاگره كه وه و ده يته تؤز... په پوله ي زؤر، په پوله ي گه وره گه وره كه له ئيو كتيبه كاندا ده هاتنه ده رئ و وه كو بيان وه ئت بفرن كه مي ك به رزده بوونه وه و خيرا كلپه كان ده يانخواردن)) (ل: 41). لئها تووي و بالاده ستي رؤماننوس زياتر له وه دا ده رده كه وئت كه جيهانينى خو ي له قاليكى هونه رى به رزدا پيشكه ش بكات. ئه م جو ره رووداوانه، وه كو سووتاندى كتيب، بوونيان له واقيعدا هه يه، رؤماننوس دوور له كو پى كردنى واقيع، وينه يه كى هونه رى خه يالى فانتازياي لئدروست كردوه، هه لوئستىكى فيكرى و په يامىكى كؤمه لايه تي به شيواو زمانىكى ئه ده بى خستؤته روو. ((چونكه جيهانينى له ئه ده بدا ته نيا هه لوئستى فيكرى رووت نيه ، شيواو و جو رى ده ربرينه له قاليكى هونه رى به رزدا، به زمانىكى به رزى ئه ده بى نووسراييت، جيهانينى له رؤماندا جيهاننى خه يالىيه، بونيدىكى فيكرى ره وشتى په يامدارى هه يه، وانا ئه ركيكى كؤمه لايه تي له ئه ستؤدايه ...)) (محمد كامل خطيب، 1990 : 38).

مه لا (كه وسه رى باغه وان) كاره كتريكى ترى رؤمانه كه يه و رؤلى رابه رايه تي قوتابخانه ي تۆبه كارانى پئسپيراوه . ئه ميش وه كو هاوه له كانى دوژمنى سه رسه ختي ئه ويندارانه و خو ي به پاسپارده ي خودا ده زائيت له سه ر زه وى بؤ پاك كردنه وه ي مرؤفه كان، هه ره وه كو خو ي ده لئيت : ((من فه رمانتان پئده دم ئيشى ئيمه ئاسمان پاك بكه ينه وه، زه وى بگؤرين، له كانى ئه م ئاوه هه رمانه نه خو ينه وه، رؤح چاك بكه ين، له ش ده سته مؤ بكه ينه وه...)) (ل: 158). رؤماننوس پئيوايه ئه ركى ئه م قوتابخانه يه دژايه تيكردنى ئه وينه . له ريگه ي كاره كتهره كانيه وه تپروانينى ئايينى بؤ ئه وين خستؤته روو، كه له روانگه ي ئيسلاميه كانى رؤمانه كه وه ئايين دژى هه موو نوئنگه ريبه و ئه وين به ئاره زو و ده زائيت و خو شه ويستى ئيوان مرؤفه كان به تاوان داده ئيت، ((دنيا يانى شه هوه ت، ئه م قوتابخانه نه گريسانه ي ئه مرؤ يانى شه هوه ت، مه حبه تى به شه ر بؤ به شه رو، له ياد كردنى خوا يانى شه هوه ت)) (ل: 121). هه ره وه كو پئشتر ئاماژه ي بؤكرا رؤماننوس ئه و توندره وانه وا ده يبيئت كه دژى پيشكه وتن و زانست و مه عريفه ن، به تايبه تي دژى خو يندى ئافره تن. ئه وان قوتابخانه به هو كارى لادانى ئافره ت داده ئين، له سه ر زارى خه ندانه وه ده رباره ي بيروباوه رئ پوورى و ئافره ته موسولمانه كان و هه لوئستيان ده رباره ي قوتابخانه و زانست ده لئيت: ((هه ر له و وه رزه شدا پورم وه كو ده سه لاتدارىكى گه وره له له شكرى خاتوونه ئيماندار و خواناسه كاندا ده ركه وت، له و وه رزه دا زؤر كچ وازيان له خو يندن هيتا و چيدى نه گه رانه وه بؤ قوتابخانه، كه به قوتابخانه ي كوفرو نه زانينيان ناوده برد، له چكيان ده به ست و ده يانگوت :)) (ده بيت له دژى بيتا برووي و پيسى و روو زه رديه كانى ئيسان جيهاد بكه ين)) (ل: 99). له ديدى رؤماننوسه وه ئه و ئافره ته موسولمانانه بوونه ته سه رچاوه ي توندوتيزى له شه ركه دا، په شينانه و دوور له به ها مرؤيبه كان هه لسوكه وتى دپندانه ده كهن، هه ره وه كو له زارى خه ندانه وه ده لئيت: ((به ياننيه ك ئه و ژنانه به خو يان و له چكه سپيه كانيه وه هاتنه قوتابخانه و كچيكيان له پؤل ده ره يتا و به قز به شه قامه كاندا رايانكيشا، سآلؤتيكى چكؤلانه ي قزبرينيان له به رامبه رمان سووتاند، كورپكى به رگدروويان كوشت كه كچيكي حجاب به سه رى فرئودابوو)) (ل: 99).

به ختياره على خو ي له ئيو زؤره ي زؤرى ئه و واقيعه تالاندا ژياوه، هه ربؤيه جيهانينيه كه ي په سه ن و هه لقولوى بارودؤخ و ژينگه ي تايبه تي نووسه ر و كؤمه لگه كه يه تي (په سو ل حه مه د په سول، 2013 : 39). هه ره وه كو چؤن باس له واقيعىكى ترى شه ركه كانى كوردستانى ئه و سالانه مان بؤ ده كات كه توندپه ره ئيسلاميه كان له شه قام و قه يسه رى و بازاره كاندا تيزايينان ده كرد به



جەستەى ئەو ئافرىقە تانەى سفور بوون، ((... پياوانى سەير سەير بە خۇيان و شوشە تىزابە كانپانەو لە دەوروبەرى قوتابخانە كان دەينران)) (ل: 99) . لە لايەكى تىرشەو و ئىناى كارى قىزەو ەند و نامرۆيى ئەو گروپانە دەكات، لە پىشلىكارى مافى تاكەكان و تازاردان و كوشتى خەلكى بەناوى ئاينى ئىسلامەو، ((بەيانىيەك بە ناگاھاتىنەو بۇ يەكەمجار سەرى دوو عاشقان بىنى وەكو دوو زەنگى خوتناوى بەملاولاي دوو فولكەى گەرەدا لە ناوەرەستى شاردا ھەلواسرابوون)) (ل: 98) .

رۆمانووس جىھانىكى شىو (دىستوپيا - Dystopia) ى و ئىنا كىرەو ، و ئىناى كۆمەلگەىكى پى لە خراپەكارى و شەپانگىزى و تۇقاندن، جىھانىكى خالى لە جوانى و خىرو چاكە . لە دىدى رۆمانووسەو ئەو شارە كە ئەو گروپانە كۆنترۆلىان كىرەو و پىرەو لە چىرۆك و بەسەرھاتى تۇقنىرەو نامرۆيى، ((... چىرۆكى ئەو عاشقانەى بە زىندوئىتى كۆياندەكەنەو و دەيانسووتىنن، چىرۆكى ئەو كچانەى لەبەردەم سەرچاوەى رەو بارەكاندا سەريانەبىر، چىرۆكى ئەو سىدارانەى لە كىنگەكانى دەوروبەرى شار و شارۆچكە دوورەكاندا بۇ خەلكى ھەلدەخەن، سەربووردەى ئەو خىزانانەى بە گوناهى جۇراوجۇر بە تەور پارچەپارچە دەكرىن ... رۆژنىك كچىكان لەبەردەم قوتابخانەكەماندا كوشت، شەپىكان دراوسىيەكەمانىان بە درەختىكدا لە نىك مەيدانى جەلەبچىيەكانەو ھەلواسى ... پياوانىكى سەير بە خۇيان و پىرچى درىزەو لەسەر شەقامەكان دەركەوتن، بەردەمى مرگەوتەكان پىرەو لە ھەزارەھا پىاو كە لەسەردەمى خەلىفە كۆنەكانەو نەينرابوون)) (ل: 98-99) . بەلای گۆلدمانەو ((جىھانىنى پاستىيەكى كۆمەلەيەتتە پىوستە پىشتەر بوونى ھەيىت تاوەكو نووسەر بتوانىت بىگۆيىزىتەو بۇ ناو چوارچىوھى كارەكى)) (لوسيان غولدمان، 1990: 156) .

لە دىدى رۆمانووسەو ئەو گروپە ئىسلامىيە دوور لە شەرىعەتى ئاينى ئىسلام، خۇيان شەرىعەت دادەھىنن و بەسەر خەلكىدا دەيسەپىنن، ھەرەكو لەو ئاپۇرا جەماوهرىدا كە كۆبوونەتەو بۇ گولەبارانكردى پەروانە و مەيدىاى ھارپى، مامۇستايەكى ئاينى سەر بەو گروپانە داوا لە خەلكەكە دەكات كە دەيىت گولەبارانكە لە لايەن برا و كەسە نىزىكەكانى ئەو دوو ئافرىقەتەو يىت، ((... يەكەك لە مامۇستاكەن ھاتە پىش و بەچەند فەرمانىك ھەمووانى ناگاداركرەو كە جگە لە برا و كەسى كىزەكان كەسى دىكە ھەقى بەشدارى كىردى نىيە، ھەر ئەو مامۇستايەش بە ھىمنى و دواى ئارامبوونەو ھەيكە ناوخت دەستىكرە خويىندەوھى سوورەتتىكى درىز)) (ل: 274) . ھەر لە دىدى رۆمانووسەو لىكەوتەى ئەو بارودۇخە كە لە ئەنجامى دەسەلاتى گروپە ئىسلامىيەكان كە پىرگىبوون لە تازادى و زانست و مەرىفە و پىشكەوتن، ئەو بوو كۆمەلەك دىاردەى دواكەوتووبى و نەفامى و قولپىن و فرىودان ەك پەتا لەناو كۆمەلگادا بلبووھەو، ((... پەتاي سەيرسەيرىش بلبووھەو ... ، لەو ۋەرزەدا ھەزارەھا دەسگرەوھو فالچى ھەموو شەقام و كوچەكانى شارىان پىرگىبوو ، لە دەوروبەرى شار پىاويك دەركەوت كە دەيگوت ((من مەمەدى مەھدىم)) پىغەمبەرىكى تر سەرىپەلدا كە ئايەتەكانى بەزمانى تىكشكاوى ەرەبى و كوردى بۇ دەھاتە خوارى)) (ل: 99) .

رۆمانووس لەم رۆمانەدا جىھانىكى فاتازيا بۇ عاشقە بىچارەكانى دەخولقنىن ، تا لەو جىھانەدا بە تازادى بژىن و لە زولم و ستمى دابونەرىتى كۆمەلەيتى و ياسا پىسكانى گروپە ئىسلامىيەكان پىرگارىان بكات . لە ژىر دەسەلاتى ئەوانە پىرگارىن، كۆچ بكن بۇ ئەو جىھانە نوئىە، ((لەو ۋەرزەدا كۆرەو عاشقەكان و كۆچى پىاو تەنھاكانىش دەستىيىكرە. كە پىاو تىننىيەكان، تۆبەكارەكان، ئەو كۆچەيان دەينى، لە تۆرەيىدا شەريان بە درەخت و ئاسمان و كوچەكان دەفرۆشت. لەو ۋەرزەدا ئەو پىاوانەى كە تا دوئى بە ھىمنى لەسەر بەرمالەكانىان نوئىيان دەكرە خەبەريانبووھەو تەماشايانكرە پىاوانىكى دىكە دەستكارى جىھان دەكەن ، ... ، سەيرى ئالوگۆرە پىر لە باق و برىقەكانى دونىيان دەكرە و بىدەنگ بوون ، پىتەدەچو رۆژگارىكى ۋەھا خوتناوى بەرىگاۋە يىت)) (ل: 97-98) . لە دىدى رۆمانووسەو گروپە ئىسلامىيەكان دەيانەوئىت نەخشەى جىھان بگۆرپن، جىھانىك دروست بكن لە چوارچىوھى خەون و ئارەزوو و بەرژەۋەندى ئەوان و لە ژىر كۆنترۆلى ئەواندا يىت، ھەربۆيە كۆچى بەلىشاوى خەلكى و قوتارىبوونىان، لەباربىردى خەونەكانى ئەوانە بە كارەسات و رۆژگارى خوتناوى لەقەلم دەدەن؛ واى دەينن كە جەلەو لەدەستدەدەن و دەسەلات دەكەوتتە دەست كەسائىك كە پىچەوانەى بىرپوچوون و ئايدىاى ئەوان . ھاوكات وايدەينىت كە ئەو گۆرانكارىيە پىرگارىبوونى خەلكىيە لە تارىكى و زولمەت و پووكردنە پووناكى و چىزو خوشىيە . بەختىار ەلى لە پوانگەيەكى رەخنەگرانەو واقىعەكە شىدەكانەو، رەخنە لە دىاردە دىزۆھەكان دەگرىت و پالپىشى لە بەھا جوانەكان دەكات و خوازىارى ئەو گۆرانكارىيەكە كە لە خزمەت مرقاھىيەتى و كۆمەلگادان. چونكە ((جىھانىنى شىكرەنەوھى واقىعە بە شىوھەيكە رەخنەگرانە و ھەلسەنگاندنى بەھا جوانەكانە، لە پىناوى ئاراستەكردى كۆمەلگا و ۋەلانادانى بەھا نامۇ و نارپىكەكان)) (السىد سىن، 1991 : 220) . گروپە ئىسلامىيەكانى ئىو رۆمانى ئىوارەى پەروانە، ەشق و ئەوئىندارى بەكارى شەيتانى دەزانن. بەختىار ەلى بە



پنجه وانهى ئەوانهوه دەروانىتته عەشق، به پىرۆزىيەوه باسى دەكات، پلەو پايەبەكى بەرزى دەداتى. هەر وهكو له زارى گۆڧەندەوه دەلەيت: ((ئايەتى ئەڧىنى بۇ ھاتۆتە خوار، خەلکان دەيىت چىتر نوڧىزى عەشق بكن، دەيىت فەرزەكانى خۆشەويستى جىبە جىبەكەن)) (ل: 85-86). هەر بۆيە جىهانىكى تايەت بۇ عاشقانى رۆمانەكەى دەخولقنن، ئەو پىي وايە ئەو كەسانە شايان بەوهن لەسەر زەويەكى ئازاد بە ئازادى بۆين. ئەوان وەك گۆلن و پىويستيان بە باخچە ھەيە، ((ھەموو ئەو عاشقانى جىگايەكيان نيە، كە زولمى خىزان و قەييلە و شەيتان لە يەكدى جياگردونەتەوه، دەيىت باخچەيەكى ئازاديان ھەيىت ... عەشق دەيىت زەوى خۆى ھەيىت)) (ل: 86-87).

(مەلا كەوسەرى باغەوان) يەكەكە لە كارەكتەرەكانى رۆمانى ئىوارەى پەروانە، كە سەرۆكارى كاروبارى تۆبەكارانى پىسپىراو. حىكايەتخوان بەم شىوہە باسى ئەم كارەكتەرەمان بۇ دەكات و دەلەيت: ((ئەو ھەموو شەوئ خەونى بەو دەريا گەورەيەى مرؤڧەوه دەيىنى كە ئالا سەوزەكانيان، شمشىرەكانيان، دەفەكانيان ھەموو ھاوكات و ھاوتاهەنگ شەپۆلىكى گەورە دروستدەكەن و بە زەويدا دەكشېن،...، ئەو لەو ھەرزانى دوايىدا، ئاگادارى زۆر كرده و تۆلەى خاواناسانە بوو، پەيوەندى بە زۆر لەو گەنجانەوه ھەبوو كە دەيانويست بە دەمى شمشىرەكانيان ئەخلاق راسبكەنەوه)) (ل: 199). بەختيار عەلى پىمان دەلەيت كە ئەم گروپە ئىسلاميانە خواستيان دامەزراندنى دەولەتتىكى ئىسلامىيە، كە بە زەبرى چەك و توندوتىزى و خوڧنپىزى و بەناوى چاكسازىيەوه بناغەى ئەو دەولەتە دامەزرىن. مەلا كەوسەرى باغەوان ئىمانى بە ئەوين و ئەويندارى نيە، جگە لە ئەوينى خوايى، دژى ھەموو ئەويىكە. مۆلگەى ئەوينداران بە مۆلگەى شەيتان لەقەلم دەدات، ھەر وهكو خەندان دەلەيت: ((ئەو عەشقستانى بە شايانستان ناودەبات)) (ل: 233). ھەر لەو روانگەيەوه لەشكرىك لە گەنجانى موسولمان دروست دەكات و ھانپاندەدات ھىرش بكنەسەر ئەويندارانى (عەشقستان)، ھىرشكەش بە جىھاد و ((راوكردى شەيتانەكان)) (ل: 203) ناودەبات و دەلەيت: ((دەيىت لەمپۆو جىھادىكى گەورە بۇ راوكردى ئەو جانەورە تارىكە رابگەيەنين جىھاد بۇ راوكردى شەيتان)) (ل: 202). پاش ئەمانەى خانەرۆو دەگەيىنە ئەو بۆچوونەى كە بەختيار عەلى بە رومانى و زمانىكى نوڧو ھاتۆتە نىو جىھانى رۆمان و دژى چەقبەستوى كەلتور و دەرئەچوونى كورد لە دۆگماى كەلەپوورى و دىنى و دابونەرىتى كۆن. بە دەرختى و نواندى ھەلوڧىستى

لەمەر دىن و رۆشنىرى و كلتورى ئايىنى و كۆمەلەيەتى كۆمەلگەى كوردى 3.4 تىروانىن بۇ پرسى ئافرەت لە ئىوارەى پەروانەدا ئافرەت كۆلەكەيەكى گرنكى كۆمەلگەيە، كىشەو گرنفەكانىشى بەشكى گرنكى و ھەستيارن لەئىو كىشەوگرنفەكانى ترى كۆمەلگەدا . لە دۇنيای سەردەمدا باسىكە لەباسە گەرمەكان. لە ئىو جىھانى ئەدەبىيدا پرسى ئافرەت يەكەكە لە بابەتە زىندوو و ھەستيارەكان، كەم تا زۆر ئەدبيان لە روانگەى خۇيانەوه تاوتوپى كەسايەتى و پىنگەى ئافرەت و كىشەو گرنفەكانيان كرددوو . ديسانەوه رۆمان بە ھۆى مەودا فراوانەكەيەوه پتر لە ژانرەكانى تر توانبويەتى پرسى ئافرەت تاوتوپى بكات . وردتر و قولتر پۆچتتە ئىو كىشە و گرنفەكانى ئافرەتەنەوه دەست لەسەر برىن و ئازارەكانيان دابن، ھەر رۆمانووسىكىش بە پىي پىشىنە و باگراوندى خۆى جىھانىنى خۆى لەو بارەيەوه دەرختوو . توندوتىزى دژ بە ئافرەتان رەگورپىشەيەكى دىرىنى ھەيە لە ئىو زۆربەى زۆرى كۆمەلگەكاندا، لە كۆمەلگەى ئىمەشدا بۆتە دياردەيەكى بلاءو رۆژ لەدواى رۆژ زىاددەكات. لە ئىوارەى پەروانەدا وئەنى ئەم دياردەيە نىشاندراو . توندوتىزى جەستەى و توندوتىزى دەرۆونى، ھەر وهكو چۆن لە واقعدا تەنھا ئافرەت باجى ھەموو ھەلە و ھەلدېرەكان دەدات، كە لەپاستىدا پياويش بەشكىكە لەئەنجامدەرى ئەو كارانە، كەچى لە روانگەى كۆمەلگەو كلتور و نەرىتى كۆمەلەيەتتە تەنھا ئافرەت بەرپرسە و ھەر ئەويش رۆوبەرووى سزا دەيىتەوه . بەختيار عەلىش جىھانىنى كۆمەلگەى سەبارەت بەم دياردەيە گواستۆتەوه ئىو دەقەكەى . لە ئىو ئەو جىھانىنىشدا جىھانىنى خۆى دەيىنرەت كە ئەويش ھەلوڧىستى نەرىتى و نامرۆيى و نايەكسانى كۆمەلگەيە دژ بە ئافرەت . لەم رۆمانەدا ئەم كىشەيە بە زەقى لەچەند شوڧنپىدا دەيىنرەت. ئەوانەى لە ئىوارەى پەروانەدا باجى ئەويندارى دەدەن و سزا دەدرىن تەنھا ئافرەتەكانە، خەندان كاتىك باسى ئەويندارانى ھەلھاتوو دەكات دەلەيت: ((... ھەندىكيان بە پشكۆى خزمەكانيان و ھەندىكيشيان بە تىزابى كىنەى كەسوكار سووتىنرابوون، بەلام دلدارە گوندنشىنەكان، پتر لە داخى تۆلە و كىنە و نەفرەتى تايەفەكانيان ھەلھاتبوون، ھەندىكيان رقى ھەزار سالى دوژمنايەتى خىزانە كيونشىنەكانيان بەدواوه بوو، ھەندىكيشيان خەنجەرى پورزا و نامۇزاکانيان)) (ل: 130).

خەندانى چكۆلە لەدواى ھەلھاتى پەروانەى خوشكى، باجى رەدووكتەوتى خوشكەكەى دەدات، رۆوبەرووى توندوتىزى دەيىتەوه. توندوتىزى جەستەى و دەرۆونى. وەك خۆى دەلەيت: ((براكانم ميان بە قز كىشكرده ژىرزەمىنەكەوه، بە پلەكاندا رايانكىشام و وەك شىت كەوتنە لىدان و ويرانكردنم. سالاتىكى درىژ خويى ئەو ئىوارەيەى من بە دىوارەكانى ژىرزەمىنەكەوه بوو، خويى ئەو دەستە ماندووانەم، كە ويستبووم خۆم بە دىوارەكانەوه بگرمەوه، خويى ئەو ددانە



زامدارانهم كه به قولپ ده رڙايه نابه ينى سندووقه كان و ... ئىستاش ههركاتيك دهچمه ئه و ژىرزهمينه وه گويم له قريشهكانى خومه...))(J:27). له ديدى رومانوسه وه به شىك له توند تىزىيه كانى دژ به ئافره تان جگه له خىزانه كانيان، له لايه ن ئىسلاميه توند روه كه وه ئه نجام ده دريت، ئه وه تا پوروى په روانه له ماله كهى خويدا دالدهى ئه و پياوانه ده دات كه ژن و كچى خويان كوشتوه، به ناوى پارىزگارى كردن له شهره ف، ((له و شه وه درىژانده مان تارمايى ئه و پياوانه م بىنى كه پوروم له ژورره تر سناكه كهى پشته وه ده يشاردنه وه ... من له چرپه چرپى پوروم و ئه و ژنانه وا تىگه يشتم كه ئه و پياوه ژنه كهى خوى سه برپوه و له ترسى توله پىويستى به حه شارگه يه كه هه يه ... هه ندى تىكان ژنه كانى خويان كوشتبوو، هه ندى تىكان خوشكه كانى خويان سه برپويو، كه سانىك تىزايان كرده بوو به كچانى قوتابخانه دا، ياخود فتواي مه لakaanيان له كوشتنى زهنديقتى يان زىناكه رىكدا جىبه جىكردبوو)) (J:48). رومانوس هه ولئ داوه په رده له روى هه موو ئه و كاره دزىوو گنده لىيانه هه لدا ته وه، كه ئه مه ش يه كيكه له ئه ركه كانى رومان ((رومان له توانيدايه په رده له روى گشت كاره ناره وا و دزىوه كانى مرؤف هه لدا ته وه)). (عبدالرحمن منيف، 1991: 40).

له رومانى ئىواره ي په روانه دا رهنه له هه ندى دابونه ريت و كلتورى كومه لايه تى كومه لگاي كوردى گىراوه، كه بوونه ته كيشه وگرفت بۇ ئافره تان و زولم ستم لىيان و پيشىلكردنى مافيان و سه ركوت كرنيان. يه كخ له و كيشانه پرسى هه لگىرانه - په دوو كه وتن - ئه م كاره ليكه وته ي زولم و ستمى خىزانه له ئافره ت. ئاكامه كه شى ئابروو چوئىكى گه وراهى هه تاهه تاييه بۇ خىزان و بنه ماله. بۇ خوږزگار كردن له شهرم زارى و ئابروو چوون، هه ندى جار به كوشتنى ئافره ته كه كوتايى به و پرسه هينراوه، يان به سه ره لگرتى خىزانى ئافره ته په دوو كه وتوه كه و خو بزر كردنيان له خه لكى كوتايى هاتوو. دواى ئه وه ي په روانه په دوو ده كه وئ، له گه ل نه سه ردينى بوئخوش هه لدين، رومانوس وئنه يه كى واقعييانه ي ئه و ساته ده كات كه باوك و براكانى به و كاره ساته يان زانيوه، كه تووشى حاله تىكى هيس تىرى بوون، هه ره و كه خه ندان وه سفيان ده كات و ده لىت: ((باوك ده گريا ... له و نپوه دا ده سووپايه وه به سه رى خويدا ده كيشا و ده گريا، هه ندى جار ئه و سوږخواردنه سه يره ي ئه و، ئه و سه ركوتانه ي به ديواره كاندا براكانمى گىژده كرد و ئه وانيش ده كه وته شه قه لدان له كورسى و مئزه كان، ده كه وته بو كسدان له ديواره كان، به لمر ئه و به هيج ئارام نه ده بووه وه. ئه و كينه و نا ئارامى و نا رۆحى خوى به سه ر خويدا خالىده كرده وه)) (J:27). له پال ئه م رهنه نه يه شدا پلارىكى تر ده گرىت له وانه ي له برى داكوى كردن له مافى ره واو به ها پىرؤزه كان، به ها جوانه كان له ناو ده بن، ((براكانم بىنى كه بوخچه كانيان كرده وه و ئه و خه نجه رانه يان ده ره يتا كه له مئژبوو له نپو جله كاندا خه وتبوون. بىنىنى خه نجه ره كان به س بوو بۇ ئه وه ي تىبگه م ده يانه وئيت په روانه بكورن)) (J:32). رومان ده روازه يه كى تاييه ت و گرىنگه بۇ چوونه ناو جيهان و هه ولئ به رده وامه بۇ گوږىنى ديد و تىروانىنه چه قبه ستوو هه كان. پرسى په دوو كه وتن كه يه كيكه له كيشه كومه لايه تيبه كانى كومه لگاي كوردى، له ئىواره ي په روانه دا به ختيار عه لى به شىويه كه خستويه تيه روو دوور له ديدو بوچوونى خوى، به لكو له ديدو بوچوونى فيكرى خه لكانى تره وه، به مه ش واتا و مه به ستىكى گه وراه تى له خو گرتوو؛ چونكه جيهانىنى تىروانىنى ناچىگىرى تاكه كه س نيبه، كه هه رده م قابىلى گوږان بىت، به لكو ديد و بوچوونى فيكرى كومه لىك كه سه، كه له ژىر سايه ي بارودؤخىكى هاوشىوه دان، نووسه ر ته نها ئه ركى ده ربرپنى ئه و حاله تانه يه به شىويه كه واتا و مه به ستى گه وراه له خو بگرىت)) (جان ايف تاديه، 1993: 239). له و ئىواره يه دا كه په روانه و ميديا ده بن بۇ گووله باران كردن، هه ره و كه دابونه ريتى كورده وارى - ده بىت براو باوك و خزمه كانيان ئه و كاره ئه نجام بدن، تا دواتر بتوانن له ناو خه لكيدا سه ره رز بكه نه وه، هه ره و كه خه ندان ده لىت: ((گروپى تىر بارانه كه براكانى من و فه تانه و هه ندى دووره خزمى ديكه ي هه رده و خىزانه كه مان بوون)) (J:274). له گه ل ئه وه شدا كه رومانوس له ميانه ي كاره كيدا له گوشه نىگاي خو به وه جيهان ده خوئىته وه و ديسانه وه هه ولئ بوئيداننه وه ي ده نىت، به لمر تىروانىنه كانى له تىروانىنى كومه لگاكه به وه به ده ر نيبه، جا چ هاوپرايىت يان به پىچه وانه يه وه، چونكه رومانوس تاكيكه له كومه لگاكه ي، هه لگىر ئه و به ها كومه لايه تيبه يه كه باوه رى پىته ي و هه ولده دات بۇ گوږىنى ئه وانه ش كه دژيه تى و باوه رى پى نيبه، به پى ئه زمون و تىگه يشتنى خوى جيهانىنى خوى له قابىلى هونه ريدا ده يخانه روو، ((رومانوسىن كارىكى تاكه كه سيبه، جوږه كوششيكه له پىناو رىكخستنى ئه زمون و ديدى تاييه تى نووسه ر بۇ ژيان، له فؤرمىكى گونجا و په سهندا)) (كومه لىك نووسه ر، 2008: 87). ئه وه تا رومانوس له وئنه يه كى فانتازيدا رهنه له هه لوئىستى كومه لگاي كوردى ده گرىت، به رامبه ر به و ئافره تانه ي كه له ژىر فشاردا لاده دن له و كلتور و دابونه ريته كومه لايه تيبه سه پاوه ي كومه لگاكه يان، رهنه له و دابونه ريته باووبلاوانه ده گرىت كه تاييه تن به به ستمه وه ي شهره ف و ئابرووى خىزان و بنه ماله به مئينه كانيانه وه، كه ئه وىش كرىنه وه ي شهره فه به كوشتنى ئه وينداران و په دوو كه وتووان. (... باوكان و براكانم به خه نجه ره كانيانه وه



وهستاوون، ژنه دهفبهدهستهكان بهو دهفه گهورانهوه چاوهپوانيان دهكرد، ئەو شارەش به هاوار و دەنگە دەنگ و لەعنهتەكانپانهوه دهپروانى ... خەلكى دهركاگان دهكردهوه و سهيرى ئيمهكان دهكرد، سهيرى ئەو خيزانهكان دهكرد كه له پشتى ئەو كاژاوهى تۆلبهوه بۆ كپينهوهى شهرفى خۆى دهگهرا ((ل:32)). رۆماننووس جگه له خستنهپرووى پرووى پاستهقينهى كيشه كۆمهلايهتتبهكه، پهردە له پرووى كردهوه دزىوو ناشرينهكانى مرؤفهكانيش لادهدات، لهگهڵ دهرخستن و ئاشكرادىنى ئەو هۆكارانهى كه له پشتى پرووداوهكانهوهن . شهرف و ههلوپىستى كۆمهلكاو خەلكى حوكمى تاك و خيزانهكان دهكات، بهره و ههله و ههلاڊريان دهبات، ((براكانم ... له شهوى دواى ههلهاتى پهروانهوه تووشى شهرمهزارىبهك بووون، چيتر نهياندهتوانى سهبرهركهتتبهوه .. ديانويست برون و به ئازادى بزين))(ل:116). رۆماننووس زياتر تيشك دهخاتهسهر ئەم كيشه كۆمهلايهتتبهوه دهيهويت قهبارەى ئەم كيشهيه له كۆمهلكاى كورديدا دهريخت، كه تا چ رادهيهك ئاپرووى خيزان بهستراوتهوه به مئينهكانپانهوه، ئەوهتا پورى پهروانه پيشناز بۆ براكهى دهكات، كه به خيراى خەندان بدات به شوو، تا ئەويش وهك خوشكهكهى مۆرى ئاپرووچوونىكى تر نهيت به تهوئليانهوه، ((بير له چارهنووسى كچهكەت بكهروهوه، وا تهمهنى له چواردە سال بهرهوژووره ، كه ئەويش ره دووى پياويك كهوت، ئەوكات چۆن سهبرهركهتتبهوه، سهرى لوتى خۆت بهرهو چ مەملەكهتتبهك پەشدهكهيت، له رۆژى حەشرا چى وهلامى خودا دهدهيتتبهوه؟))(ل:116).

له كلتورى كۆمهلكاى كورديماندا وا باووڤلاووبوه به ئافرهتيان وتوهه : (زه عيفه)، واتا لاواز له كهساپهت، له مرؤماندهدا رۆماننووس ئەم كلتوره كۆنهى له سهرزارى كارهكتره ئيسلاميهكانهوه زيندو كردۆتتبهوه له سى شوپى رۆمانهكيدا بهكارپهناوه، ((زه عيفه)) (ل:124,198, 245)، ئەمهش جيهانينى رۆماننووسه بهرامبهر عهقلىيهتى كۆنهپهرستى ئەو گروپانه . بهختيار عەلى لەم رۆماندهدا ههلوپىداوه دهست له سهر راستيهكان دابن، له رېگهى نيشاندانى دابونهريتى كۆمهلايهتى و ئايينى و ئەوهى له دهرووبهرى دهگوزهرى، بهم شتوهپهش جيهانينى خۆى خستۆتتبهوو، چونكه ((رۆمان واته ههولى بهردهوام بۆ گهيشتن به راستيهكان، له چوارچيويهى كايلهى كۆمهلايهتى و دابونهريتى كۆمهلايهتى))(كۆمهلكا نووسەر، 2008 : 109). دياردهى خۆسووتانى ئافرهتان له كۆمهلكاى ئيمهدا رهگورپهشەى ديزينى ههيه، هۆكارهكەشى دهگهريتهوه بۆ زولم و ستمى خيزان و كۆمهلكا له سهر ئافرهتان و لاوازى و بئيرادهى خودى ئافرهتتيش خۆى، كه ديسانهوه ليكهوتتبهى پهروهردەى نادروست و دابونهريتى كۆنهپهرستى چهقبهستوهه . له مرؤماندهدا ئەم دياردهيهش خراوتهپروو، (لهيلا) كارهكتهرىكى ترى رۆمانهكەيه و يهكيكه له ئافرهته دهستبهسهرهكانى قوتابخانهى تۆبهكاران. لهژير پالەپهستۆى دهروونى خۆى دهسووتتتتت، له سهر زارى خەندانهوه دهريارهى ئەو دياردهيه دهئيت: ((خۆ سووتاندى لهيلا ... بۆ ئەو نهخۆشيه كوشندهيهى له ولاتدا بلاووتتبهوه، نهخۆشى خۆسووتانى كچان و ئافرهتان ... وهكو ئارهزوويهكى نهينى و مهليكى قوول بهرهو مردن له ههمووماندا دهركهوتتوه))(ل:230).

رۆماننووس جوانى ئافرهت وهك بهشپك له جوانى سروشت و گهردوون دهبيتت، ((جوانى ئافرهت، جوانى ويساله لهگهڵ گهردووندا، جوانى ئامادهگى ههموو سبخرى سروشته له ناوهپاستى ژياندا)) (ل:168). ههر ليرهوه ئامازه به زهوقى گورانى شاعير دهكات كه گيانى گشت نهينيهكانى گهردوونى له ئافرهتدا ديوه، واتا ئافرهت گيانى زيندووى گشت جوانيهكانى بوونه، ((گوران نهبزي ههموو نهينيهكانى ئەم گهردونهى له ئافرهتدا بينوه))(ل:168). بهختيار عەلى تەنيا له پوانگهى جوانى جهستهوه سهيرى ئافرهت ناكات، بهلكو وهكو بوونهوهريكى زيندوو سهيرى دهكات، كه خۆى بهرخودانى خۆيهتى، خاوهنى كهسيهتى خۆيهتى، ((ئافرهت مهخلوقىكى زيندوو ناتوانين يارى پييكهين، فهتازى له سهر بكهين... ئافرهت چهنده مهخلوقىكى فهتازى بيت، ناتوانين فهتازى له سهر بكهين، چونكه ئەو له دهروهى ئيمه ژيانى خۆى دهژى، دواچاريش ئيمه چهنده ئافرهت بكهينه نمونهى بالاي خۆمان، هيچ لهوه ناگورپت كه ئافرهت خۆى ژيانتيك و ئارهزوويهك و خهونتيكى ديكه ههيه كه دهشپت دژى ههموو فهتازيهكان بيت)) (ل:168).

4.4 تيروانين بۆ بارودۆخى سياسى و ليكهوتتبهكانى

ههروهكو ئاشكرايه بارودۆخى سياسى كارىگهرى زورى ههيه له سهر كۆمهلكا، ههر بارودۆخىكى ناھهموار جتبهوتتبهى له سهر كۆمهلكا دهدهكهووتت. دياره ئەدهيش زاده و ئاوپهئى رۆژگار و سهردهمهكهيهتى. ئەوهى لهو رۆژگارو سهردهمه دهگوزهرى له ئەدهيدا بهرجهسته دهبيت . به هۆى ئەو بارودۆخه سياسيه ناھهموارو پر له ناسۆرو زولم و ستم و تراژييداو جينووسايدەى كه بهدريژايبى ميژوو بهرۆكى كوردى بهرنهداوه، ليكهوتتبهكانى ئەم بارودۆخه كه رهستهيهكى زورى خستۆتتبه بهردهم ئەديبان، له لايهكى تريشهوه ئەديبانى كورد وهك توژتيكى رۆشنير جيهانينى خۆيان دهريارهى ئەو دۆخانه دهبرپوه . رۆمانيش پتر له ژانركانى تر ئەو بوارهى بۆ رۆماننووسان رهخساندوه كه سوود له رووداوى واقيعى سياسى نيشتيمان و نهتهوهكهيان وهرگرن و بيكهنه



كه رهسته ي به رهه ميان، به پي تېروانين و جيهانيني خويان به وردى و به قولى بچنه نېو كيشه و گرفته سياسييه كان و هوكارو مهترسى و زيان و چاره سهريشيان بۇ بدؤزنه وه و له قالىكى هونه ريدا بيانخه نه پروو . له چينى پرووداوه كانى پۇمانى ئيواره ي په رواندا، زه من گريده رى پرووداوه سهره كييه كه يه به پرووداوه لوه كييه كه وه . وانا چيروكى كوچى عاشقه ناكامه كان و هه لاتيان بۇ جيهانه فانتازيا كه عيشقستان كه پرووداوه سهره كييه كه يه، هاوكاته له گه ل چيروكى ناهامه تيبه كانى ميلله تى كوردو ئه و بارودوخه سياسييه كاتى جهنگى كه نداو، شكستى له شكرى عيراق و تۆله ي پزيم له گه ل كوردو شاره كانى باشوورى و لات كه ئه و يش يه كييه كه له پرووداوه لوه كييه كان . له و قۇناغه ميژووييه دا ديارده ي هه لاتنى به ليشاو بۇ هه نده ران پۇژ له دواى پۇژ له زياد بووندا بوو . به ختيار عه لى ويناى هونه رى واقيعى ئه و پۇژگارهى كردوو و تيكه ل پرووداوه كانى جيهانه فانتازيه كه ي كردوو . كوچى عاشقان بۇ جيهانه نو تيبه كه يان هاوكاته له گه ل كوچى خه لكى كوردستان بۇ هه نده ران و به جيه تيشتنى زيدي باوبايرانيان، ئه مه ش واقيعى تالى كوردستانه له م چه ند ساله ي دايدا . ((... ژيان له شاردا پۇژ له دواى پۇژ شيوه يه كى ترسناكترى وه رده گرت، شه پۇلى ئه و پياو و ژنانه ي و لاتيان جيه ده هيت، تا ده هات گه و ره ترده بوو، خه لكانيكى زور ماله كانيان له سه ر شوسته كان هه راج ده كرد، خه لكانيكى يادگارى پشته دووره كانيان ده برده مه زاتخانه كان و ده بانفرؤشت، به هه زاره ها له به رده م زه ره گه ره كاندا سهره يانده گرت و زيپ و سامانى خويان به تالانده دا، يئوه ژنه كان گه ردا نه كانى مليان، كچانيش كچيتى خويان ده دا يه قاچاغچيه كانى تا له سنوره كان بيان په ريننه وه . شار بوو بووه هه راجخانه يه كى گه و ره ... من له باله كو نه كه دا داده نيشتم و سه يرى ئه و هه زاران چرپا و سيسه مه گه و ره و گرانبه هايانه ي خه و تنم ده كرد كه ژنان و پياوان شه وانى خه و تنى خويان له سه ر مه زادده كرد. سه يرى ئه و پياوانم ده كرد كه پانكه ي بنميچه كانى خويان، شوشه ي په نجه ره كانى خويان، سه عاته كانى ده ستيان، جلى ژيره وه ي كچه كانيان هه راج ده كرد)) (ل: 115). گه ر سه يرى ئه م تيكستى سهره وه بكه ين ده بينين هه ندى ده رپرينى ناواقيعى تيدا يه، وه كو ((جلى ژيره وه ي كچه كانيان هه راج ده كرد))، يده چيت مه به ستى پۇمانووس له م ده رپرينه ئه وه بيت كه به جيه تيشتنى خاك و زيدي باوبايران وه ك فرؤشتنى شه ره فه به نرخيكى زور هه رزان . ئه م دؤخه خويناوييه شه هاوكات بووه له گه ل توندوتويى گروپه ئيسلامييه كان له شاروشارؤچكه كانى كوردستاندا . كه به ناوى تايينه وه كو نترؤلى هه موو جومگه گرنه گه كانى كومه لگا و ده سه لاتيان كردبوو . له ديدى پۇمانووسه وه ئه و زولم و سته مانه وايكرد كه ته نانه ت سروشتيش له گه ل مرؤفه كاندا باجى ئه و نه هامه تيبانه بدات، هه روه كو له سه ر زارى خه ندانه وه ده لئيت: ((ناخؤشترين شت لاي من مردنى به ليشاوى بالنده كان بوو، ئه و بالنده انى زوربه ي شه و له په نجه ره ي شكاوى ژوره كانى قوتابخانه وه ده هاته نه ژوروى و له نابه ينى ميژه كاندا ده مردن ... هه ر له و وه رزه دا له ناكاو دره ختى باخچه كان سيس بوون ...)) (ل: 99) . ئه مه تېروانينى پۇمانووسه كه له ناو ئه و زولم و سته مه دا بالنده كان كه په مزى جوانى و پاكين نازين و له ناو ده چن . له كو يش ده مردن ؟ له و شوينى مه له بندى زانست و مه عريفه و په روه رده يه . ((له نابه ينى ميژه كاندا)) . ئه و شوينى مه گروپه ئيسلامييه كان به شوينى شه يتانى له قه له م ده دن و هه ولى خاپووركردن و ويژانكردنى ده دن . ((له په نجه ره ي شكاوى ژوره كانى قوتابخانه وه)) . له نېو ئه م و يته فانتازيا يه دا جيهانينى پۇمانووس ده بينين، چونكه جيهانينى له ئه ده بدا جياوازه له جيهانينى له ده ره وه ي جيهانى ئه ده بى، له نېو ئه ده بدا جيهانينى ته نها خسته نه پرووى ئايدا و تېروانين و فيكرو فه لسه فه ي ئه ديب نيبه، به زمانيكى ساده و پروون و ئاسان، به لكو به رجه سته كردنى ئه مانه يه له قالى ئه ده بيدا، هه ست و سؤز و خه يالى نووسه ريشى تيكه ل ده يت . ئه مه جگه له شتوازى ده رپرين و زمانه شيعرييه كه ي . (ابراهيم فتحى، 1986: 190) . ئه مه جيهانينيبه له فؤرمى ئه ده بيدا، ((هيچ جوره جيهانينيبه كه به بن بونى دايكى به هتيزى پۇمان بوونى نيبه، هه روه كو چؤن ده قى هونه رى و خاوه ن بونى داي به هتيز و پته و خالى نيبه له جيهانينى توندوتؤل)) (د. سمر روحى الفيصل، 2003: 203) .

هه ر له م پۇمانه دا به ختيار عه لى ويناى بارودوخى سياسى ئه و پۇژگارهى بؤكردوين، كه ناته باييه كى ته واو هه بوو له نېو ريژه كانى ميلله ندا، كيشه ي ئيوان ديانه ته كان و حيزبه كان، دابه زينى مملاتى حيزبى بۇ ناو خيزانه كان و كيشه ي ئيوان هؤزه كان و ته نانه ت كيشه ي ئيوان پزيمى عيراق و ولاتانى دراوسى (ئيران و كوه يت) ((له و پۇژگارهدا ديانه ته كان به يه كه وه نه ده گونجان، ميلله ته كان رقيان له يه ك بوو، زورايه تيبه كان كه مايه تيبه كانيان قرانده كرد، حيزبه كان له حالته تى شه ريكى به رده و امدا بوون، ئه م خيل له گه ل ئه وى تردا له شه رى تۆله دا ده ژيا، دراوسى دوژمنى دراوسى بوو، برا له ناو مالدا براى ده دا يه به ر گوله ... ئه پۇژگاريكى سه ير بوو ...)) (ل: 128-129) . پۇمانووس به وه نه وه ستاوه ته نيا ئه و كيشه سياسيانه بخاته پروو، به لكو ره خه ي تونديان ليده گريت و له وه ش تيده په ريت و سو كايه تيبان يده كات و پيوايه ئه وانى كه حوكمى ئه م و لاته ده كه ن كه سانى گه نده ل و بؤگه نن، توندروه ئيسلامييه كان، ئه فسهر و پله داره كان، سياسييه كان و ته نانه ت خاوه ن نازناوه زانستيه به رزه كانن . ((



ئەوانەى كە دژى ئەوھن دىانەت لەگەل دىانەتدا بژى، مىللەت بە ئازادى لەگەل ئەوئىتردا بژى، خەلكانى گەنج كەمى بە ئازادى پىكەوھ بژىن، ھەموو يەك شتن.. يەك گوون ... ئەم ولاتە ھەمىشە ئەو گووانە دەيىنە بەرپۆھ، ئەو گووانە لە ئاودەستخانە كان دىنە دەرەوھ و ھوكمدەكەن... ھوكمدەكەن و تەواو... خۇيان فېدەدەنە سەر كورسىيە كانى ھوكم و پىوھى دەنووسىن، جە لە بەردەكەن و دەبنە ئىمام، ئەستىرە دەخەنە سەرشانىان و دەبنە ئەفسەر، چاويلكە لە چاودەكەن و دەبنە پروفېسور، لەچك دەبەستن و دەبنە پەچەپۆشى ئىماندار، قات و پالتۆ دەپۆشن و دەبنە سىياسى، قونيان رووتدەكەن و دەبنە قەجە، بەلام ھەموويان يەك گوون)) (ل:129). رۆماننووس زۇر ناومىدانە دەرۋائىتە كۆمەلگەى كوردى و واى بۇ دەچىت جگە لە ئەوئىنداران كەسى تيا نىيە باش بىت، ((لەو چىيانەدا ھەموو سەرکردە سىياسىيە كانم ناسى، لە پىندەشتە كان، زەنوئىرە كان، لە گەرميان و لە كوئىستان، ئاغا كوردە كان و رەنجبەرە كانىانم بىنى ... تا گەيشتمە ئەو بىروايەى بلىم ئەم ولاتە خالىيە لە بەشەرىكە بىتوانىت خۆشبوئىت، ...، تەنھا خەلكاتىك لەم ولاتەدا، لەم بۆشستانەدا شايستەى يادكردنەوھ بن عاشقە كان بوون)) (ل:142). لە روانگەى رۆماننووسەو كۆمەلگەىكە بەو شىوھىە خراپە و خراپەكارى و گەندەل ئىدا بىت مېژوووى نىيە و نايىت، ھەرشىكى ھەبىت لەناودەچىت، ((ھەموو شتە كانى ئەم ولاتە سەرابە، مېژووھەكەى جگە لە غوبارىكى دوور ھىچى تر نىيە، خىلە كانى جگە لە سەراب ھىچى تر نىن، سنورە كانى لەبەر خورافەتە كانى خۇى و خورافەتى دوژمنە كانى ديار نىن، شۆرشە كانى دەبن بە تۆز، راپەرنە كانى دەبن بە دووكەل)) (ل:142).

5.4 چەمكى ئازادى لە ئىوارەى پەروانەدا

ئازادى چەمكىكى فراوان و فرە پەھەندە، بە درژىايى مېژوو جىيى مشتومرى فەيلەسوف و نووسەران و ئەدىبان بووھ . مرۇڧ بەردەوام ھەولى بەدەستەپنەنى ئازادى دەدات، چونكە ئازادى پىوئىستىيەكى گرنكى ھەمىشەى ژيان و بوونى مرۇڧە، لە مومارەسەى ژيانى رۆژانەىدا پىوئىستىيەتى . ئەدەبىش پەنگدانەوھى ژيان و ئەزمونە كانى مرۇڧە، لەئىو ئەو ئەزمونانەشدا ئازادى وەك چەمكىكى كارىگەر پەنگدانەوھى ھەبووھ. پتر لە ھەر ژانرىكى تر رۆمان مەدەبەكىكى فراوان بووھ بۇ چوونە ئىو قولايى چەمكى ئازادى، لە رپى دايەلوگى كارەكتەرە كانىيەوھ، باسى چەمكە فراوانەكەى ئازادى بكات . بەختىار عەلىيش لە رۆمانى ئىوارەى پەروانەدا جىھانىنى خۇى دەربارەى ئەم چەمكە خستوتەرپوو، كە نايەوئىت مرۇڧ كۆيلە بىت، دەيەوئىت دەنگ و پەنگە جىاوازە كان مافى ئازادى ژيان و پراكتىزە كردنى مافە ئاسايە كانى خۇيان ھەبىت . ھەرەكو پىشتر ئامازەى بۇكرا دابونەرىت و كلتورى كۆمەلگا كە بەشىكى لە كلتورى ئايىنىيەوھ سەرچاوەى گرتووھ بۆتە بەرپەست و زەوت كردنى مافى ئازادى لە تاكە كان . ھەرەكو لە زارى پەروانەوھ دەلئىت ((دەمووئىست سنورە كان ھەموو بىرم، سنورە كانى كۆمەل و دىانەت و سىياسەت، سنورى شارسانىيەتە كان)) (ل: 173). يان لە شوئىتىكى تردا دەلئىت : ((دەرۆم بۇ جىگەىكە نىشانەىكە و ھىمايەكى ئەم دونىايەى تيا نەبىت ... بۇ شارىكى بچوك لە ژىر ھەتاوئىكى ئەبەدىدا ، ھەتاوئىك كە ئادەمىزادە كان دەتوانن بە ئازادى لە كىلگە كانىاندا بژىن)) (ل:19).

ھەموو كارەكتەرە كانى ئىوارەى پەروانە بەدوای ئازادىدا وئىلن، گلەى و گازاندە دەكەن لەو شارەى كە ناتوانن بە ئازادى تيا بژىن و مومارەسەى مافە پەواكانى خۇيان بكن . گلەى و ناپەواپى دەرەبىرئىت لە شارەكە كە تىادا ژيان بىمانايە، بى چىژو خۆشىيە، تەنھا شوئىنى قەلا و پەرورەدى ئايىنىيە، ھەرەكو لەسەر زارى گۆڧەندى ئەوئىندارى دلارامەوھ دەلئىت : ((مرۇڧ بۇ ئەوھ نەكراوھ كىرۆدەى شارىكى لەمجۆرە بىت، كە تىكەلەيەكى بىمانايە لە قەلا و ھوجرە)) (ل:64). رۆماننووس پەخنە لەو شارە دەرگىت كە شوئىنى ئەوئىندارانى ئىدا نەبىتەوھ، بە ئارامى و ئازادى تيا ئەژىن و بە ئاشكرا لە شوئىنە گشتىيە كاندا ژوانى خۇيان نەكەن، ((ئەمە چ شارىكە، جىگەىكە نەبىت برۆئىت لەگەل كچىكدا چايەكى تىابخۆئىتەوھ، ئەمە چ ژيانىكە بىستىك زەوى نەبىت بە دلئىايى ھەناسەىيەكى تيا ھەللكىشى)) (ل:64). لەسەر زارى كارەكتەرە عاشقە كانىيەوھ نەرەزايەكى زۇر لە جىھانە واقىيەكەى شار دەرەبىرئىت، كە نەبوونى ئازادى بۆتە شكستى ئەوئىنداران، ئەمە جىھانىنى خۇيەتى بەرامبەر بەو واقىيە تالەى كۆمەلگەى ئەو شارە، ھەرەكو لەسەر زارى خەندانەوھ دەلئىت : ((شار پىروو لە عەشقى ناموراد، شار بە عەشقى ناکام قاندرابوو، لە ناو ئەو شارە چكۆلانە و تارىكەدا نەسەرەدىنى بۇنخۆش بە كۆلانە كاندا دەرپۆشت و دەيگوت ئۆ خوايە، ئەم ھەموو عەشقە ناکامە چىيە؟ ئەم ھەموو عەشقە بىئامانجە چىيە ؟)) (ل:61). ((ھەموو ئەو عاشقانەى كە جىگەىكەىان نىيە، كە زولمى خىزان و قەبىلەو شەيتان لە يەكدى جىبايكرودنەتەوھ، دەبىت باغچەىيەكى ئازادىان ھەبىت... عەشق دەبىت زەوىيەكى خۇى ھەبىت)) (ل:86). رۆماننووس دەست لەسەر بەرپەستە كانى ئازادى دادەئىت، كە ئەوانىش سىياسەت و ئايىنە، ئەمانە وادەكەن مەترسى و پالەپەستۆى



گەرە لەسەر دانىشتوانى شاره كە دادەئىن و دەبنە ھۆى ھەللاتى مرۇڧانى ئازادىخواز، ھەرەكو يەككە لە ئەوئىداران دەلئىت : ((ھەستىمكرد ئەو مەترسىيەى گەرەئەى دەرەو ھە... ئەو جىھانە ترسانكەى شار و دىكان، جىھانى سىياسەت و ئايىن، رۆژ لە دواى رۆژ عاشقان زياتر بەرەو ئەم جەنگەلە راپىچدەكەن...)) (ل:108-109). رۇماننووس خوازىارى دروستبوونى جىھانىكە كە مرۇڧەكان بە ئازادى تبا بژىن . ھەرەكو لەسەر زارى ھەمان كارەكتەرەو دەربارەى جىھانە نوئىكەيان دەلئىت : ((دەكرىت ئىرە شارىكى سەر بەخۇ و جىوازى لىدروسىتېرىت، جوانتر و بەرىنتر ئازادتر لەو جىھانەى كە لىوھى ھاتوون... دەكرىت ھەموو قەومى، ھەموو خىلئى بە شىوھى خۆى، شەرىعەتى خۆى دامەزىنئىت ...)) (ل:109).

دەشئىت ئەزموونىكى خودى رۇماننووس بىتتە سەرچاوى بىركردنەوھى فەلسەفەى، ئەزموونەكانى رۇژانەى ژيانى خۆى و كۆمەلگاكەى تىكەل بە بىركردنەوھى فەلسەفەىيەكانى بىتت، لە ئىو رۇماننەكەيدا بخرىتەرەو، ((... بىم بەچى لەم شارە بۆگەنەدا ؟ بىم بە بولبولى زىو، يان چۆلەكەى ياقووت ... چىت دەوئىت ؟ ترىى مروارىت بۆ بگرم، يان خەيارى ئالتون ، لەم شارە پۆخلەدا، لەم شارى زىراب و لىتاو و پەشەبا و درۆبەدا، ھەر شەرابخۆرىكى پۆخلم لىدەردەچىت)) (ل:77) . بەپىنى جىھانىنى رۇماننووس شكستى تاكەكان، لە نەبوونى ئازادى دانانى لەمپەر لەبەردەمىان سەرچاوه دەگرىتەوھ . لەسەر زارى خەندانىشەوھە كە دەربارەى بىزارى پەرۋانە لە ژيانى ئەوشارە و دياردە دزىوھەكانى كۆمەلگاكەى كە بوونە ھۆكارى جىھىشتىنى شاره كە، دەلئىت : ((پەرۋانە ... دەبوىست ئابلقەى ئايىنى ئەو شارە بشكىنئىت كە ناوى دەنا شارى)) (خوئىن و ئايىن و تەپوتۆز)) (ل:28) . بەراى رۇماننووس يەككە لەبەرەستەكان ئايىنە، كە توندەرەوھە ئايىنىيەكان بوونەتە بەرەست لەبەردەم ماف و ئازادى خەلكىدا . بەو ئەندازەيەى خەلكانىك تووشى ھەرەس و بىزارى و شكست ھاتوون، يان بەرەو ھەلەو ھەلدىر چوون . ھەرەكو خەندان دەربارەى راي پەرۋانە دەلئىت : ((بە شارى ئەو ھەموو شكستە يەك لەدواى يەكەى ئەقبنى دەزانى كە ژيانى تووشى گىژاوىكى بىسەرۋوبى كىرەبو)) (ل:90) . لە چەند شوئىتىكى رۇماننەكەدا ئەم جىھانىنىيەى رۇماننووس دەربارەى واقىقى ژيان لە ئىو كۆمەلگاكەى ئەم شارە دەبىنن، ھەرەكو لەسەر زارى حىكايەتخاوەنەوھە دەلئىت : ((ئەم شارە چى تىدايە لە دىوار و زىراب زياتر)) (ل:90) ، يان ئەو شارەى لە زارى پەرۋانەوھە بە شارى ((خوئىن و ئايىن و تەپوتۆز)) (ل:28) وەسەف دەكرىت . واتا جىھانىنى بەختىار عەلى سەبارەت بە ئازادى لە ئىوارەى پەرۋانەدا ئەوھەپە كە ئايىن و سىياسەت دەبنە لەمپەر لەبەردەم پىشكەوتى كۆمەلگادا و بەھا جوانەكان دەمرىن .

6.4 تىروانىن بۇ خودا لە ئىوارەى پەرۋانەدا

يەككە لەو باسانەى بە درىژايى مېژوو مرۇڧى سەرقالكردووه، باسى خودا و بىركردنەوھە لە خالق بووه . ھەرەيەككىش بە پىنى پىشنى خۆى چۆتە ئىو ئەو باسەوھە . باوهرى مرۇڧەكانىش بە خودا لە كەسپكەوھە بۆ كەسپكى تر دەگۆرىت، ھەرەيوھە وئىناكردىشى دەگۆرىت . لە رۇمانى ئىوارەى پەرۋانەدا دووچۆر تىروانىن بۆ خودا دەبىنرئىت، يەككىيان تىروانىنى توندەرەوھە ئىسلامىيەكانى رۇماننەكەيە، ئەوئى تىران تىروانىنى بەختىار عەلىيە كەلەسەر زارى حىكايەتخاوەنەوھە خستوويەتتەرەو . رۇماننووس وای بۆ دەچىت كە توندەرەوھە ئايىنىيەكان وئىنەيەكى ترسانك و توفتىنەرى خودايان لە مېشكى خەلكىدا چەسپاندووه، ھەرەكو لەسەر زارى خەندانەوھە دەربارەى ئەو توندەرەوھە دەلئىت : ((خودا بەجۆرىك تەفسىردەكەن تا بىكەنە دوژمنى مرۇڧ...)) (ل:288) . يان لە وەسەفى خوشكە تۆبەكارەكاندا دەلئىت : ((... لە باسى ئاگر و گۆرەوشارو قىامەت زياتر ھىچى دىكەيان نەدەزانى)) (ل:222) . لە شوئىتىكى ترىشدا ئامازە بەوھە دەكات كە مامۇستايانى قوتابخانەى تۆبەكاران خودايان وەك ھىزىكى داپلۇستىنەر بە كچەكان ناساندبوو كە ھەمىشە لە بۆسەدايە بۆيان وچاوپرې ھەلەيان دەكات تا سزايان بدات، دوور لە ناسىنى خودا لە رپى سۆز و خۆسەويستىيەوھە، ((... مەسومەش ھىندە بىرى لە سزا و دۆزخ دەكردەوھە، ترسەكانى دەيان جار گەرە تر دەبوون، بەجۆرى بە ھىچ شىوھەكە تواناى نەبوو خودا، وەكو مەحەبەت و عەشق بىنئىت ... ھەمىشە ترسىكى گەرەى بەرامبەر بە يەزدان ھەبوو، يەزدانى وەكو چاوپكى بەدنىاز سەبىردەكرد كە بەردەوام لە پىشتەوھە لەبۆسەدايە، خوداى وەكو پىاوپك دەبىنى كە قامچى كووتىدەكات، وەكو پاسەوانى بەر بەردىك كە مرۇڧەكان لەسەر سەنگە سىبىيەكەى سزادەدرىن)) (ل:288) . رۇماننووس راستەخۆ پىمان دەلئىت كە ئەوانە خودايان كىرەتە دوژمنى مرۇڧ، بۆ ئازاردانى خەلكى، ((... خودا بۆ سوكايتەكردن و زەلىكردنى كەسانى دىكە بەكاربھىنن...)) (ل:288) . رۇماننووس پەرخنە لەو گرۇپانە دەكرىت و بە بىپروا ناويان دەبات، كە بەناوى خوداوه خۆيان بەپاك دەزانن و خەلكىش بە پىس لەقەلەم دەدەن، ((تەنھا بىپروا ئەوانەن كە پاكىتتەيەكى درۆ بە خۆيان دەبەخشن و پىسىتتەيەك دەبەخشنە ئەوانى دىكە، ئەوان كە ناتوانن خودا لەودىو ئەو پاكى و پىسىيە وەھمىيەوھە بىنن كە ھەر خۆيان دايناتاشىوھە)) (ل:288) . لە دىدى رۇماننووسەوھە ئەم جۆرە توندەرەوھە پىوستىيان بە تۆبەكردنە كە خودا بەو شىوھە



وينا دەكەن و فتواى كافرى دەنەن بەسەر خەلكىدا، ھەرۈەكو خەندان بە زىنەبى كويستانى دەلئيت : ((مامۇستام، تەنھا كەسانىك كە دەيىت تۆبە بكەن، ئەوانەن كە خودا بۇ ئەزىزەتكردن و بەنەفرەت لىكردنى مرۇقەكانى دى بەكار دەھتەن، بەبى جىھاننىك ناژىن مرۇقەكانى دىكەيان تىادا نەكردىتتە كافر...)) (ل:288). بەختىار ەلى لەسەر زارى جىكايەتخوانەو جىھاننىنى خۆيمان دەربارەى بىننى خۆى بۇ خودا خستۇتەرۈو، ھەرۈەكو دەلئيت : ((... من وەك تۆبەكارەكانى دىكە تەنھا لە عىبادەت و نوۋىژو خويىندەنەو و لەبەركردىن ئايەتەكاندا بۇ خودا نەدەگەپام، من دەمويست لە جىگايەكى تردا خوا بدۆزەمەو، خواستەموو پىگايەكى قولتۇر بگرمەبەر بەرەو ئەو، دەمويست بە جورىكى دىكە بىبىنم، ھەرگىز لەو نوسراو و تىكستانەدا خودام بۇ نەدۆزرايەو، بەلكو پىموباوو خوا لە ماناى كۆى گەردونداو لە جەوھەرى ھەمەپەنگى دونىادا خۆى بەرجەستەدەكات)) (ل:284). رۇماننوس برۈاى تەواوى بەو ھەيە كە ناكرىت خودا لە پى خويىندەنەو كىتەبەو بناسرىت، كە ئەمە بە بچوكردەنەو خىداى دەيىت، ئەو پىنوايە دەيىت لەئىو خولقېنراو سەرسوپمىنەرەكانى سەرجم گەردوندا بۇيگەپىن و بگەينە جەوھەرى، ((... بۇ ئەو ھەي مەزنى خودا بىبىن بەسنىيە تەنھا بە چەند دىرپىكى ناو كىتەبەكانىيەو بگىرسىنەو، من تەنھا يەك كوفر دەيىنم، ئەو كوفرەش بچوكردەنەو يەزدانە بۇ يەك واتا و يەك وتە و يەك مانا، خوداپەرستى گەرەش ئەو كەسە نىيە كە بەسەر كىتەبەكاندا دەكەويت، بەلكو ئەو گىانەيە كە خودا لە گەرەى و لايەنە گەردونى و موغىزە گىتەبەكاندا دەيىت، گىاتىكە كە تەنھا لە نىوان دىرپەكاندا بۇ خودا ناگەرپت، بەلكو لە ھەموو جىگايەكدا بۇ مانا و جەوھەرى ئەو دەگەرپت)) (ل:287). رۇماننوس برۈاى تەواوى بەو ھەيە كە دەيىت خودا بەو شىۋەيە بىنرىت كە لەگەل سروسىتى مرۇقدا بگونج، كە خۆى خولقېنەرى مرۇقە، بە جواشترىن شىۋە خەلقى كىرەو، ھۇش وەز و ئارەزووى داووت، ئەم گەردوون و سروسىتە جۈانەى لە پىناوى مرۇقدا و بۇ مرۇقى خەلق كىرەو، ((... بىننى يەزدان بەو جورەى كە لەگەل پاستى مرۇق و سروسىتدا بگونجىت)) (ل:284). ھەرۈەھا رۇماننوس پىنوايە كە خودا خۆى وەك ياسا ئەو غەرىزە و ەز و ئارەزەو داووتە مرۇق تا ژيانى خۇشبوويت و بەخۇشى بۇى و چىژ لە ژيان وەرگىت، ھەرۈەكو خەندان بە زىنەبى كويستانى مامۇستاكەى دەلئيت : ((مامۇستا شەرىعتى خودا پىچەوانە و دوژمنى ئەو جەوھەرە نىيە كە خودا وەكو ياسا لەناو گىان و ئارەزو و بىركردەنەو و غەرىزەكانماندا جىدەھىلئيت ... جەوھەرى خودا لەناو ئەو ياسا ژىرەوانكى و نادىار و بەھىزانەدايە كە وادەكات مەخلوقاتەكان ژيانان خۇشبوويت، ھەر شىتەك بمانباتەو سەر خۇشەويستى ژيان خودايە)) (ل:284). بەختىار ەلى پى وايە ئەو توندەرەوانە ھەرگىز لە جەوھەرى خودا تىنەگەيشتوون، ((ھەزاران ھەزار كەس، ھەزاران ئىماندار، نەپانوانىو بە وردى لە جەوھەرى خودا تىنەگەن...)) (ل:285). رۇماننوس پىنوايە كە ئەو گرۈپانە زۆر لەو بچوكرن لە جەوھەرى خودا تىنەگەن، چۈنكە ئەو لەو باوەرەدايە كە ئەوانە مرۇقى بىرتەسك و نەفامن، ((بىگومان... بىگومان، بىننى جەوھەرى خودا و مانا گەرەكانى، لە تواناى مرۇقە بچوگەكاندا نىيە ...)) (ل:285). ئەو بە ئاشكرا پىمان دەلئيت كە ترس و سامى خەلكى لە خودا دوورە لە جەوھەرى خودا، كە بەسۆزى و مېھربانى و بەخىندەيى و بەزەيە، ((... ئەو سامە لە خودا مرۇقەكان چاندوويانە و پەبوەندى بە جەوھەرى خوداوە نىيە)) (ل:288). لە لايەكى يترەو رۇماننوس لەو باوەرەدايە كە خودا پىوانە و كىشانەى خۆى ھەيە، جىاواز لەو پىوەرەنەى كە ئەو گرۈپانە بەخەلكيان ناساندو، ((خودا پىوانەى خۆى ھەيە، بۇ ھەر شىتەكىش كىشانەيەكى ھەيە وەكو كىشانەكانى تر نىيە...)) (ل:288). بەختىار ەلى خودا وەك حاكىمكى زۆر دادپەرۈەرەو بەويژدان دەيىن، كە متمانە ناكاتە سەر تەنبا ياسا بى گىانەكان، ((چۆن دەمانبورپت گەر ئىمە، ئەو وەكو حاكىمكى بىرتەسك تەماشابكەين، كە كىتەيكى لەبەردەستىدايە و پەرەكانى ھەلدەداتەو ھەپى ئەو كىتەبە حوكمەدات ... ئەو سوكايەتتەيەكى گەرەيە، دابەزاندن و كەمكردەنەو ھەيە لە ھىزە بەرىن و داھىنەرەكانى خودا)) (ل:287).

لە لايەكى ترەو بەختىار ەلى تىروانىنى خۆى دەربارەى خودا و پىكەو ەژيان و يەكتىرى قبولكردەنمان (دايىرىستى) بۇ دەردەخات . ئەو پىنوايە خودا خۆى خولقېنەرى ھەموو بوونەرە ھەمەپەنگەكانە و ناكرىت دژى ھەمەپەنگى بىت، ((... ماناى چى خودا كە گەردوونى بەم ھەمەپەنگىيە دروستكردو، ھەمەپەنگى قبولنەكات؟ ... ئەو ھەي ئەم ھەموو شىۋە جىاوازەى بوونى خولقاندو، ئەم ھەموو مەخلوقاتە دژو جودايەى لەسەر زەوى كۆكردۆتەو)) (ل:286). يان جەخت لەو دەكاتەو كە خودا خۆى جىھان و گەردوونى بە ھەمەپەنگى دروستكردو، جەوھەرى گەردوون ئەو فرەيەيە، كۆبەيەتى پى قبول نىيە، ئەو پىنوايە خودا خۆى پىخۇشكەرە بۇ لىكدانەو جىاوازەكان و مرۇقەكان ئازان لەجورى بىركردەنەو پراشەكردن، ((... گەرەترىن عاشقى جىاوازی لەم گەردونە گەرەيەدا خودا خۆيەتى... بۇ ئەو ھەي ئەو جەوھەرە بىننى، دەيىت سەيرى ھەموو گەردون



بەكەين.. خودا مرۇقى بە مليۆنەھا شېوھ بېنيوھ مليۆنەھا سىماى داوھتە ... چۆن دەمانبورت گەر تەنھا بە يەك شېوھ بېنين...)) (ل:287). يان دژى ئارەزووى مرۇق يىت بۇ دروست كردن و دۆزىنەوھ، ((... خودا خۆى ئەو ئارەزووھ مەزنەى ھەبووھ بۇ خولقاندن، ئارەزوويەك مليۆنەھا ئەستېرەو خۆرى لېكەوتتۆتەوھ، ئارەزوويەك لە حېكمەتى غونچەيەكەوھ تا ھەموو حېكمەتەكانى دېكەى گەردونى لەخۇيدا كۆكردۆتەوھ، ئارەزووى خولقاندن و دۆزىنەوھى مرۇقى پېقبول نەكرېت؟)) (ل:286). پۆماننووس پېيوايە كە خودا دژى پېشكەوتتى مرۇق نېيە، خۆى ھۆش و تواناى داوھتە مرۇق تا ژيانى بگۆرپېت و پېشكەوېت، ((ماناى چى، خودايەك گەردونى لە جولەو نوپوونەوھىەكى بەردەوامدا دروستكردوھ، دژى ھېزو تواناى فرېن و نوپوونەوھ و گۆران يىت لە مرۇقدا ؟...، بۇ دەيىت ماف نەداتە مرۇق كە مەزنترىن و قەشەنگترين داھېنانى خۆيەتى، ياخود ماف نەبەخشېتە عەقل كە سىحراويترين شتى ئەم گەردونەيە، بېرىكەتەوھ، شتى نوئ بېيىت)) (ل:286-287). لە لايەكى تريشەوھ پۆماننووس پېيوايە كە خودا مافى داوھتە ھەموو بوونەوھران، سەربەستى كردوون و لە گەشە كردن و داھېنان و لە دەرختىنى جوانى خۆيان، ((خودا كە مافى بەخشېوھتە ھەموو شتەكان بژين و شوپىنان ھەيىت و گەشە بەكەن، مافى بەخشېوھتە دەرختەكان جوانى خۆيان، گەشانەوھى خۆيان، رەونەقى زىندووى خۆيان ئاشكرايكەن، مافى بەخشېوھتە گيانداران، لە سنوورى بوونى خۆياندا ئازادىن)) (ل:287).

بەختيار عەلى بە شېوھىەكى ناراستەوخۇ پەخنە لە توندپەوھ ئىسلامىيەكان دەگرېت كە دادپەرەوھ نېن و بەرپەچى بېرى يەكترقبولكردن دەكەن، كە ئەمەش دوورە لە ويستى خودا، ئەو پېيوايە خودا دادپەرەوھ ھەرگېز بوونەوھرىكى لە بوونەوھرىكى تر پىن باشتىر و بەرزتر نەبووھ، ((... ھەرگېز نەيگوتتوھ شىرېك لە كەنارىيەك پېرۆزترە، كەنارىيەك لە مېشھەنگىك مەزترە)) (ل:287). لە لايەكى ترەوھ پەخنەيان لېدەگرېت كە ديانەتەكانى تريان لا قبول نېيەوھ كە ئەمەشت دژى ويستى خودايە، خودا ئەو مافى داوھ بە دەنگ و رەنگە جياوازەكان ((... بوار نەدات ديانەتەكان پېكەوھ بژين، عەبدايەتى قبولبكات، لەسايەيدا تەفسىرە جياوازەكانى دونيا وەكو يەك مافى خۆيان وەرگرن)) (ل:287).

ئەنجامەكان

1. جىھانېنى بەختيار عەلى لە پۆمانى ئىوارەى پەروانەدا - بەيى مېتۆدى بونىادگەرى پېكھاتووى - لە بابەتى (چەمكى ئەوين و ئاين و ئافرەت و تېروانىن بۇ خودا و سىياسەت) دەيىنرېت . بابەتى سەرەكى پۆمانەكە مەملاتې ئىوان ئىسلامىيە توندپەرەوھكان و خواست و خەونى پۆشنىرانى سەردەمە . لە پۆانگەى پۆماننووسەوھ ئەو ئىسلامىيانە بوونەتە لەمپەر لەبەردەم پېشكەوتتى كۆمەلگادا، بالادەستى دۆگمابى ئايىنى لە كۆمەلگەى كوردىدا بۆتە قەيران و دواكەوتوويى و كۆسپ لەبەردەم تاكى كوردىدا . مەملاتې ئەم دوو گروپە و لېكەوتەكانى بابەتى سەرەكى پۆمانەكەن. بېرو پەيام و جىھانېنى پۆماننووسىش لەئىو ئەو مەملاتېيەدا چ راستەوخۇ، چ ناراستەخۇ دەيىنرېت، كە زياتر لەرپى حېكايەتخوان و دايەلوگى كارەكتەرەكانەوھ بە شېوھىەكى ھونەرى خراونەتە پوو .
2. ئىوارەى پەروانە پېكھاتەيەكە لە پەھەندى ئايىنى و كۆمەلەبەتى و پۆحېتېكى ئەفسانەيشى ھەيە مەملاتېى دوو جىھان و دوو تېروانىنى جياواز بۇ ژيان دامەزراوھ، جىھانېك سەرچاوھى بالادەستى ھزرە كۆمەلەيەتتېبەكان، تېكەل بەو ئەقل و ھزرانەى كە لە ئايىنەوھ سەرچاوھيان گرتوھ. جىھانەكەى تر نەوھى نوئىيە، مەملاتېى نەوھى نوئى لەگەل ئەم ھزرە كۆمەلەبەتى و ئايىيانە. جىھانېنى پۆماننووسە لەمەر مەترسىيەكانى كەلتوورو پېيازى ئايىنى و شەرى سىياسىيە لەسەر كۆمەلگا . مەملاتېى مرۇقەكانە لەگەل دابونەرتى كۆمەلەبەتى و بەربەستەكانى كەلتوور و فەرھەنگى توندپەرەوھ ئىسلامىيەكان. پووبەرپوو بوونەوھى كۆنەپەرستى و ھەولى گەرانەوھى مافى ئازادى تاكەكانە، شۆرشىكە دژى ئەو كۆت و بەند و بەربەستانە .
3. بەختيار عەلى لە ئىوارەى پەروانەدا لەئىو حېكايەتى زولم و ستەمى كۆمەلگا بالادەستانى ئايىنى لە ئەوينداران و چاندنى تۆوى كۆنەپەرستى و بەربەست دروستكردن لەبەردەم پېشكەوتن و دژايەتى كردنى بەھاجوانەكان ، جۆرېك لە **رەقوبىنە و تارادەيەكېش ناومېدى و پوچگەرابى** لا دروستكردوھ، ھاوكات پېشېنى دەكات كە رەنگە لە سەردەم و پۆژگارېكى تردا، بالادەستى توندپەرەوھكان و كەلتوورو فەرھەنگ و كارىگەريان نەمېن و تېروانىنى خەلك بگۆرپېت، بەربەست و لەمپەرەكانى بەردەم بەھاجوانەكان بىشكىنرېت، خوازيارە پۆژېك دايتت ئەوين بېتتە ھېزېكى بەزدانى و بژىنەرى جىھان، كۆنترۆلى گشت جومگە سەرەكىيەكانى بوون و ژيان بكات . خەون بە كۆمەلگەيەكى نمونەيىيەوھ دەيىن . جىھانېكى پىر لە بەھا جوانەكان بەلای ئەوھوھ ئەوين وزە دەداتە مرۇق و بەرەو ئاكارو رەوشى نمونەيى دەييات. مرۇقى بەھرەمەندو بە توانا دروست دەكات .



ئەوين به داينه مۆ ژيان له قهلم دەدات و پىيوايه هيزىكى ئەفسوون ئاسايى ههيه. ئەوين دل و دەروونى مرؤفه كان له رق و كينه دەشواتهوه، هه موو دەنگ و پهنه گه جياوازه كان له سەر خوانى ئەو كۆدەبنه وه.

4. بهختيار عەلى دژى تىروانىنى توندپه وه ئىسلاميه كانه دەرپارهى خودا و پىي وايه ئەوان له جه وهه رى خودا تينه گه شتوون و خودايان وهك حاكمىكى داپلۆستينه رى توندوتىزى بيه زه يى و دلپه ق، جيهانينى ئەو بۇ خودا جياوازه ، ئەو خودا واده بينن كه مرؤزى به جوانى خه لىكردوه وه هه موو شته جوانه كانى بوونى له پىناو ئەودا خه لىكردوه تا تاموچىزى ژيان بكات و به خۆشى بژى . مافى داوه ته مرؤف به ئازادى بژى ، بىر بكاته وه، دەر بىر پىت، داهىنان بكات . مافى داوه ته مرؤفه كان پىكه وه بژين و يه كترى قبولبكه ن . ئەو پىرواى ته وواى به وه هه يه كه ناكىرپت خودا له رپى خويندنه وهى كىتبه وه بناسرپت، كه ئەمه به بچوو كىر دهنه وهى خوداى ده بينىت، ئەو پىيوايه ده يىت له تىبو خولقنراوه سه رسومىنه ره كانى سه رجه م گه ر دووندا بۆيگه رپين و بگه ينه جه وهه رى . ته نها له تىوان دپره كاندا بۇ خودا ناگه رپت، به لكو له هه موو چىگايه كدا بۇ مانا و جه وهه رى ئەو ده گه رپت .

ليستى سه رچاوه كان :

سه رچاوه كورديه كان :

1. ئازاد حه مه ، لاينه نى تىرپامان و جه سته ي وتارى رۆشنىبرى هاوچهرخ ، چاپى يه كه م ، سويد ، 1995
2. بهختيار سه جادى و محه مەدى محموى فەرهنه گى زاراوه ي ئەدهى ، كوردى - ئىنگلىزى و ئىنگلىزى - كوردى ، ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م ، سلېمانى ، 2002 ،
3. ره سول حه مه د ره سول ، جيهانينى له رۇمانى كورديدا ، كرمانجى خواروو ، چاپخانه ي كه مال ، سلېمانى ، 2013
4. شكرى عزيز الماضى (د) ، تىورى ئەده ب ، وه رگىرپانى پ.د. سردار ئەحمەد گه ردى ، چاپخانه ي ماردىن ، هه ولتر ، 2012
5. عەلى تاهير حه سين (د) ، ره خنه ي بوينا دگه رى له تىوره وه بۇ پراكتيزه كردن ، چاپى يه كه م ، ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م ، سلېمانى ، 2008
6. عوسمان ياسين ، بوينا دگه رى پىكه اتووى ، چاپى يه كه م ، چاپخانه ي زانكۆ سەلاحه ددىن ، هه ولتر ، 1991
7. كۆمه لىك نووسەر ، رۇمان چيه ؟ وه رگىرپانى جه واد مسته فا ، ده زگاي بلاو كىر دهنه وهى موكرپان ، چاپخانه ي خانى ، 2008
8. فؤاد ره شيد (د) ، بوينا دگه رى له رۆشنىبرى و ره خنه ي ئەدهى كورديدا ، چاپخانه ي ئارابخا ، كه ركوك ، 2007
9. نجم خاليد نجم الدين (د) ، ته كنىكى دايله لوك له هه ندئ نمونه ي هاوچهرخى كورته چىرۆكى كورديدا ، گۆڧارى زانستى مرؤفايه تى ، زانكۆ سەلاحه ددىن ، ژماره : 24 ، 2005
10. هه رزىر عه بدولا پوور ، فەرهنه گى هه ژىر ، فارسى - كوردى ، ده زگاي چاپ و په خشى موكرپانى ، چاپخانه ي خانى ، دهوك ، 2008

سه رچاوه عه ره بيه كان :

11. ابراهيم فتحى ، معجم المصطلحات الادبية ، مؤسسة العربية للناشرين ، تونس ، 1986
12. أسماء أحمد معيكل ، رؤيا العالم وتصويرها في الرواية ، <https://www.startimes.com>
13. جان ايف تادية ، النقد الادبى فى القرن العشرين ، ترجمه قاسم المقداد ، منشورات وزارة الثقافة ، دمشق ، 1993
14. جان ماري اوزباس و اخرون ، البيوية ، ترجمه ميخائيل مخول ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، دمشق ، 1972
15. جورج لوكاش ، معنى الواقعية المعاصرة ، ترجمه امين العيوطى ، دار المعارف ، مصر ، 1971
16. حميد الحميدانى (د) ، النقد الروائى و الايديولوجيا من سوسيولوجيا الرواية اله سوسيولوجيا النص الروائى ، المركز الثقافى العربى ، بيروت ، 1990
17. سعيد علوش (د) ، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة ، بيروت ، لبنان ، سوشىپرس ، الدارالبىضاء - المغرب ، الطبعة الاولى ، 1985
18. سمر روحى الفيصل (د) ، الرواية العربية البناء و الرؤيا ، مقاربات نقدية ، اتحاد تاكلت العرب ، دمشق ، 2003
19. السيد يسين ، التحليل الاجتماعى للادب ، مركز الدراسات السياسية و الاستراتيجية ، قاهرة ، 3 ، 1991
20. شكرى عزيز الماضى (د) ، فى نظرية الادب ، دار الحدائث ، بيروت ، 1985
21. صلاح فضل (د) ، نظرية البنائىة فى النقد الادبى ، الطبعة الثالثة ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، 1987
22. صلاح فضل (د) ، منهج الواقعية فى الابداع الادبى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 1978
23. عبد الرحمن بوعلى (د) : فى نقد المناهج المعاصرة : البنيوية التكوينية ، مطبعة المعارف الجديدة ، الرباط ، الطبعة الأولى سنة 1994
24. عبدالرحمن منيف ، الكاتب و المنفى ، هموم و افاق العربية ، دار الفكر ، بيروت ، 1991
25. عبد السلام المسدى (د) ، قضيه النبوية ، دراسة و النماذج ، دار امية ، تونس ، 1991
26. غالى شكرى ، مقابلة مع نجيب محفوظ ، مجلة مجلة حوار ، العدد 3 : 1978
27. لوسيان غولدمان ، الماديه الجدلية و تأريخ الادب ، ترجمه : محمد برادة ، مؤسسة الابحاث العربية ، بيروت الطبعة : الاولى ، 1984



28. لوسیان گولدمان، المنهجية في علم الاجتماع الادبي، ترجمة مصطفى المسناوي، دار الحدائق، بيروت، 1981
29. محمد كامل خطيب، تكوين الرواية العربية، وزارة الثقافة، دمشق، 1990
- سه‌رچاوه‌ی فارسی :**
30. ایرنا ریما مکاریک ، دانش نامه‌ی نظریه‌ی های ادبی معاصر ، ترجمه‌ی مه‌ران مه‌اجر ، محمد نبوی ، چاپ یکم ، مؤسسه‌ی انتشارات آگاه ، تهران ، 1384

رؤیة العالم فی رواية (ئیواره‌ی په‌روانه) لبختیار علی من منظور لوسیان جولدمان

تانيا اسعد محمد صالح

جامعة صلاح الدين، كلية التربية الاساس، قسم اللغة الكردية

ملخص

هذا البحث بعنوان (رؤیة العالم فی رواية (ئیواره‌ی په‌روانه) لبختیار علی من منظور لوسیان جولدمان) . والبیحـث محاولة لتسليط الضوء على موضوع هام و الى حد ما جديد فی عالم النقد الادبي الكوردي، اذ انه لم ينل من الاهتمام الخاص به فی النقد الادبي الكردي . ان الاعمال الادبية فی الاصل تعبير عن رؤیة الاديب العالم . يشمل البحث أربعة محاور ، تحدثنا فی المحور الأول عن مفهوم رؤیة العالم، وفي المحور الثاني شرحنا مفهوم البنيوية باعتبار ان البنيوية التكوينية نوع من الانواع البنيوية، اما فی المحور الثالث فقد تحدثنا عن نظرية البنيوية التكوينية . وقد تطرقنا فی المحور الاخير الى رؤیة العالم فی رواية (ئیواره‌ی په‌روانه) من منظور لوسیان جولدمان .

كلمات الدالة : (رؤیة العالم، البنيوية، البنيوية التكوينية، العشق، الديانة ، متطرفين الاسلام)

World view in the novel (Ewarai Prwana) by Bakhtiyar Ali from Lucian Goldman's perspective

Tanya Asad Mohammad Salih

College of Basic Education, Kurdish Department / Salahaddin University-Erbil

Abstract

This research is titled (World view in the novel (Ewarai Prwana) by Bakhtiyar Ali from Lucian Goldman's perspective). The research is an attempt to shed light on an important and somewhat new topic in the world of Kurdish literary criticism, as it did not gain its special attention in Kurdish literary criticism. Originally literary works are an expression of the literary worldview.

The research includes four axes, in the first axis we talked about the concept of the worldview, and in the second axis we explained the concept of structuralism as a type of structuralism, while in the third axis we talked about the structuralist theory. In the last axis, we dealt with the vision of the world in the novel (Ewarai Prwana) from Lucian Goldman's perspective.

Keywords: World view, Structuralism, Constitutional Structural, LOVE, Religion , Radical Islamlamics.